

# Deutsche Rundschau

## in Polen

früher Ostdeutsche Rundschau  
Bromberger Tageblatt

Bezugspreis: In Bromberg mit Bestellgeld monatlich 400 000 Mark. In den Ausgabestellen monatlich 400 000 M. Bei Postbezug monatlich 400 000 M. Unter Streifband in Polen monatlich 9.000 M. Danzig 2,5 Gold. Deu 1,25 Rentenmt. Einzelnummer 30000 M. Sonntagsnummer 40000 M. Bei höherer Gewalt. Vertriebskör. Arbeitsneuerlegung ob. Ausverung hat der Bezieher keinen Anspruch auf Nachlieferg. der Zeitg. ob. Rückzahlg. des Bezugspreises. Fernruf Nr. 594 und 595.

Anzeigenpreis: Die 30 mm breite Kolonialsäule 20 000 Mark, die 90 mm breite Nettosäule 100 000 M. Danzig 10 bz. 50 D. Pf. Deutschland 10 bzw. 50 Goldpf., über Ausland 100 % Aufschlag. — Bei Platzvordruck und schwierigem Satz 50 % Aufschlag. — Abbestellung von Anzeigen nur schriftlich erbeten. — Offertengebühr 50 000 M. — Für das Erscheinen der Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen wird keine Gewöhn übernommen. Postcheckkonten: Stettin 1847, Posen 202157.

Nr. 276.

Bromberg, Sonntag den 2. Dezember 1923.

47. Jahrg.

### Advent.

Ich kenne kein anderes Fest, das mir lieber wäre als der Advent. Ich kämpfe im Dunkel und schlage an die Tore der Erfüllung. Ich sehe das Ziel, aber kann es als Mensch nicht erreichen. Darum bestimme ich, daß vornehmlich meine Krieger den Advent als das menschlichste Fest der Christenheit feiern sollen. Denn er zeigt auf die Ankunft des Königs, gegen den wir anderen Könige nur Trostsuche sind.

Karl XII. von Schweden.

### Dein Reich komme!

Die polnische Freiheitsbewegung des letzten Jahrhunderts, welche die Blütezeit der polnischen Geisteswissenschaft und Dichtung umschließt, erhält ihr besonderes Gepräge durch die mystisch-religiöse Auffassung von der messianischen Mission des polnischen Volkes. Das erneuerte Polen sollte nach dem Wunsch seiner unsterblichen Führer, die den Advent der Sehnsucht feierten, ohne das gelobte Land der Weihnacht, der Wiedergeburt ihrer Unabhängigkeit betreten zu können, ein Befreier aller Völker sein. Das Reich Gottes sollte mit und in diesem Reiche gebaut werden. Diese Feuersäule des Messianismus, die vergangenen polnischen Geschlechtern auf ihrem dunklen Wege voranleitete, hat die polnischen Emigranten in der ganzen Welt — nicht zuletzt in Deutschland, wo eine ganze Generation von Polens Rettung schwärzte und Bieder sang — mit einer Märtyrerkrone bedacht. Wenn man diesen Trägern nicht nur einer polnischen, sondern einer übernationalen Adventshoffnung half und näher kam, glaubte man zugleich ein Teil der eigenen unerfüllten Sehnsucht befriedigen zu können. Denn in jedem unter uns, mag er noch so beschränkt Sinnes sein, lebt — bewußt oder unbewußt — das Verlangen der Vater-unser-Bitte nach dem kommenden Reich.

Die Träume der polnischen Träumer haben sich nicht erfüllt. Jene Edlen und Großen der Nation glaubten, echt-polnisch zu handeln, wenn sie ihrer Auffassung von Freiheit und Gerechtigkeit einen universalen, ewigen Sinn beilegten. Die lebende Generation, deren Opfer gering waren, die sich von ihren Vätern den Weihnachtsstil aufzubauen suchten, als wäre die Unabhängigkeit ein Spielzeug für launische Kinder, diese Generation geht auch noch in die Kirchen und verehrt einen Erlöser der ganzen Welt. Aber das Erlösungswerk dieses allen Menschen in Niedrigkeit geborenen Gottes soll allen Nichtpolen verschlossen sein. Der Geist des Alten Testaments, nach dem die „fremden“ Völker vom Erdboden vertilgt werden sollen (diese Worte werden sogar wörtlich wiederholt!), der Geist der Nachsucht und Unduldsamkeit hat nicht überall, aber in wesentlichen Ständen und Schichten die messianische Idee der polnischen Nation ersehnt. Es heißt nicht mehr: „Dein Reich komme!“, sondern „mein Reich soll größer sein!“ Ein imperialistisches Programm, an dem fast alle Völker der Erde gescheitert sind, das aber besonders erschreckend dort wirkt, wo ganze Geschlechter, gereift und erstarckt in der Schule völkischer Not und persönlichen Leidens, den Messianismus predigten und mit dem polnischen Reich das Reich Gottes zu erstrecken hofften.

Bei einer der ungezählten Haussuchungen, die unlängst wieder einmal bei polnischen Staatsbürgern deutscher Nationalität abgehalten wurden, beschlagnahmte man in einem Pfarrhaus einen sehr verdächtigen Brief. „Vergnügt“ deshalb, weil dem Pfarrer darin eine Spende „für die Reichsgottesarbeit“ angezeigt wurde. Warum „Reichs“-Gottesarbeit? Da waren die Beziehungen zum Deutschen Reich doch unverhüllt eingestanden? Und der wackere polnische Beamte, der wohl niemals seinen Mickiewicz gelesen hatte, nahm das gefährliche Dokument in Gerichtsverwahrung.

Möchten doch, wenn einmal der Richterspruch der Geschichte an alle Völker ergeht, in allen Häusern der Deutschen in Polen Dokumente der Reichs-Gottesarbeit gefunden werden, als Zeugnis dessen, daß wir das Fest der Toten verlassen haben und zu unserem Advent gekommen sind. Die geheiligten polnischen Traditionen, die Sehnsucht nach einem ewigen Reich der Gerechtigkeit verschließen wir unseren Herzen als ein Kleinod, das niemand enteignen kann. Man hat uns das Reich genommen, man hat uns als Bürger in ein anderes Reich gestellt. Das dritte Reich, in dem alle Nationen als Freie mit Freien leben werden, das niemals von uns Menschen erreicht wird, zu dessen Bauleuten wir vornehmlich in dieser winterlichen Adventszeit berufen sind, — dieses Reich komme zu uns, Vater unser, der du bist im Himmel!

### Senator Adamski zu den Finanzplänen Aucharskis.

Der „Kurier Godzienny“ bringt einen Leitartikel unter dem Titel „Pfarrer Adamski gegen den Minister Aucharski“, dem wir folgendes entnehmen: Senator P. Adamski aus Posen (Ch. D.) gehört, wie bekannt, dem Finanzbeirat an. Der Finanzbeirat hat die Aufgabe, den Finanzminister Aucharski zu kontrollieren und ihm Anregungen zu die Sanierung der Finanzen zum Ziele habenden Handlungen zu geben. Senator Adamski hat nun

in Posen einen Vortrag über die Finanzlage gehalten, in dem er sehr interessante Ansichten, die den Ansichten des Finanzministers Aucharski widersprechen, Ausdruck verliehen und in dem er auch die Pläne des Ministers Aucharski sehr scharf kritisierte.

Vor allem erklärt P. Adamski, daß die Kompetenz des Finanzbeirates, der sich zu einem ständigen Organe ausbauen muß, erweitert werden müsse. Der bisherige Finanzbeirat ist nur da zur Herstellung einer Verbindung zwischen der Mehrheit und der Regierung, ohne Geschäftsauftrag und mit genau umrissten Kompetenzen. Es sollte aber ein Finanzbeirat auf breiter Basis geschaffen werden, der alle politischen Parteien umfaßt, dem nicht nur Parlamentarier, sondern auch Personen angehören, die durch ihr Wissen und ihre Erfahrung mitarbeiten können.

Es ist noch ein Grund vorhanden, der für die Neorganisation des Finanzbeirates spricht. Das Übergangsstadium — die Stabilisierung der Mark und die Emission der neuen Valuta — wird unbedingt gewisse Störungen im wirtschaftlichen Leben hervorrufen. Alles, was keine gesunde finanzielle Grundlage hat, wird die Krise nicht durchhalten können. Es werden sich Kreditchwierigkeiten und Arbeitslosigkeit einstellen. Es ist somit angezeigt, daß alle, die durch die abnormalen Valutaverhältnisse leiden und die Folgen der Reform werden tragen müssen, Gelegenheit haben, das Wort an kompetenter Stelle zu ergreifen.

Im Zusammenhang damit, sagte weiter Senator Adamski (der sich angeblich mit dem Minister Aucharski geeinigt und seinen Plan approbiert haben soll), besteht die dringende Notwendigkeit eines klaren Sanierungsprogramms. Ein solches Programm besteht bisher nicht. Die Öffentlichkeit, die jetzt so große Lasten tragen muss, muss den Plan bis ins kleinste Detail kennen. Sie muß wissen, was sie erwartet und was sie hoffen kann.

Schr interessant sind die Ausführungen des Senators Adamski über das Budget des Ministers Aucharski, das tatsächlich mit einem Überschuss abschließt. Diese Besserung erklärt er als nicht reell. Es ist unzweifelhaft, daß die Ausgaben in sehr schnellem Tempo sich vergrößern werden, den ihnen vorgeschriebenen Rahmen sprengen werden. Es ist daher für die Übergangszeit die im ärgsten Falle vom Dezember bis Oktober 1924 dauern dürfte, ein sehr bedeutendes Defizit zu erwarten.

Und jetzt die Frage der Stabilisierung der Mark. Der Redner erklärte, daß die Stabilisierung der Mark eine Voraussetzung der Einführung der neuen Valuta sei. Die neue Valuta kann nicht Experimenten ausgezogen werden und es ist besser, wenn dies mit der polnischen Mark geschieht. Die Periode der Stabilisierung muß längere Zeit in Anspruch nehmen. Dies ist die Ansicht des Finanzbeirates und auch des englischen Finanzbeirates Young, der in dieser Hinsicht sogar weiter geht. Es ist eine allgemeine Teuerung aller Bedarfssortikel zu erwarten und was Hand in Hand damit geht, eine Erhöhung der Bevölkerung, die an und für sich um 30 Prozent niedriger sind wie die Steigerung des Dollars. Denn während der Dollar um 30 Prozent gestiegen ist, sind die Bevölkerung nur um 10 Prozent gestiegen.

Diese Ansichten und Vorauflagen des Senators Adamski sind in jedem Absatz, trotzdem sie in der Form sehr gemäßigt und nur indirekt sind, eine scharfe Kritik der Projekte des Finanzministers Aucharski. Während die Organe des H. Aucharski fortwährend über die Einstellung der Notenpressfe schreiben, stellt P. Adamski fest, daß die Mark weiter gedrückt wird werden müssen, aber eine Deckung haben müsse. Auf die Stabilisierung der Mark ist Finanzminister Aucharski erst im letzten Moment und unter dem Druck der Verhältnisse eingegangen. Während der Minister Aucharski erklärt hat, daß es bald besser werden wird, daß die Bank am 1. Januar und spätestens 1. März geschaffen werden, belehrt ihn Senator Adamski, daß man auf eine Krise vorbereitet sein müsse und eine Besserung erst im Oktober zu erwarten ist. Während der Minister Aucharski mit einem ausgewogenen Budget prahlte, erklärt Senator Adamski, daß die Bevölkerung und mit Ihnen das Defizit auf das Vierfache steigen werden. P. Adamski verlangt die Erweiterung der Kompetenzen des Finanzbeirates, damit man verhindern könne, daß H. Aucharski in den Finanzen wirtschaftet, wie „eine graue Gans“ und damit seiner Unkenntnis und seinem Leichtsinne ein Riegel vorgehoben werden könnte. Der „Kurier“ stellt zum Schluß die Frage, ob es nicht besser wäre, statt langwierige Neu einführungen zu erproben, den Minister zu wechseln.

### Aus dem Sejm.

Warschau, 1. Dezember. PAT. In der gestrigen Sitzung wurde auf Antrag des Abg. Popiel (Nat. Arbeiterpartei) zunächst eine Änderung des Art. 84 des Reglements über die Abgeordneten dienen angenommen.

Zur Beratung stand ferner das Gesetz über die Ratifizierung von drei Traktaten mit der Türkei. Abg. Dobski (Piast) gab einen kurzen Abriss der gegenwärtigen Beziehungen zwischen Polen und der Türkei in den vergangenen Jahrhunderten. Er sagte u. a., daß die Türkei die Teilung Polens niemals anerkannt habe, und daß die türkische Regierung auch sonst Polen stets geneigt gewesen sei. Trotz der Forderung der Okkupationsmächte wurde auch nicht ein Pole von der Türkei an Österreich oder Russland ausgeliefert. Polen werde dies alles der Türkei nicht vergessen. In der Abstimmung wurde die Ratifizierung aller drei Traktate einmütig angenommen. Die Abgeordneten erhoben sich von ihren Plätzen und riefen: „Es lebe die Türkei!“

Der nächste Punkt der Tagesordnung betraf die Auslieferung der Abg. Marek, Bobrowski und Stańczyk. Nach einer längeren Aussprache, in der auch der Justizminister das Wort ergriff und bei der es wiederum zu Lärmszenen kam, was die Unterbrechung der Sitzung zur Folge hatte, wurde der Kommissionsbeschuß auf Auslieferung der Abg. Bobrowski und Stańczyk mit nur geringer Stimmenmehrheit angenommen. Die Auslieferung Mareks wurde abgelehnt.

In weiterer Erledigung der Tagesordnung wurde in 3. Lesung das Gesetz über die Valorisierung angenommen, sowie eine Reihe von Resolutionen, u. a. eine, in der die Regierung aufgefordert wird, innerhalb zweier Wochen einer

### Mark und Dollar am 1. Dezember

(Börßösischer Stand um 10 Uhr vormittags.)

#### Danziger Börse

1 Dollar = 3 700 000 p. M.  
1 Dollar = 6 Billionen d. M.  
1 Million p. M. = 1,70 Gulden

#### Warschauer Börse

1 Dollar = 3 650 000 p. M.  
1 Danz. Gulden = ca. 620 000 p. M.

Gesetzentwurf über das Münzgesetz und über die Emissionsbank vorzulegen. Angenommen wurde sodann in 3. Lesung auch das Gesetz über die Aufhebung des Ministeriums für Post und Telegraphie. Nach einer kurzen Ansprache des Pfarrers Kubik (Christl. Demokratie) wurde die Dringlichkeit des Antrages der Abgeordneten der Klubs der Christlich-Nationalen und der Christlichen Demokratie auf Erweiterung des Gesetzes über die Liquidierung deutscher Güter angenommen. Die übrigen Punkte wurden infolge Abwesenheit der Referenten von der Tagesordnung abgesetzt. Die nächste Sitzung findet am Dienstag statt.

### Um die Erhaltung der deutschen Schule.

#### Interpellation

des Abg. Graeve und anderer Abgeordneten der Deutschen Vereinigung im Sejm an den Herrn Unterrichtsminister wegen Auflösung der deutschen Schule in Lipiniec, Kreis Chodziez.

Am 1. August d. J. wurde der deutsche Lehrer aus Lipiniec entlassen, welcher angeblich Reichsdeutscher sei. Uebersehen davon, daß diese Entlassung ganz ungerechtfertigt ist, da der Lehrer auf Grund des Art. 4 des Gesetzes vom 26. Januar 1920 die Staatsangehörigkeit erworben hat, ist die Umgehung der Wiederbefreiung dieser Stelle ein offensiver Beweis absichtlicher Verstörung dieses Schulbetriebes. Ein Mangel an Lehrkräften ist nicht vorhanden, denn ca. 300 deutsche Lehrkräfte und Hilfslehrkräfte sindstellungslos. Um einen Grund für die Nichtwiederbefreiung der Stelle zu haben, hat die Schulbehörde 21 deutsche Kinder aus Lipin, die sie erst im März d. J. der Schule in Lipiniec zugeschlagen hatte, wieder herausgenommen, damit die Schule in Lipiniec nicht mehr 40 Kinder habe. Die 21 deutschen Kinder müssen nun seit 1. November in die polnische Schule in Lipin gehen und erhalten dort nur Unterricht in polnischer Sprache. Es ist also hier entgegen der Verfügung des Posener Teilministeriums eine national-paritätische Schule gebildet worden. Die übrigen Kinder aber, die solange in die evangelische Schule in Lipiniec gingen, sind schon monatela ohne Unterricht und das Schulhaus in Lipiniec steht unbewohnt da. Diesem Übel wäre mit einem Schlag abgeholfen, wenn die Abweitung der Kinder aus Lipin rückgängig gemacht und die Schule in Lipiniec wieder befreit würde. Solche Fälle wie der hier geschilderte, kommen in letzter Zeit sehr häufig vor.

Wir fragen daher den Herrn Unterrichtsminister an:

1. Ist er mit dieser Art von Verstörung der Volksschulen mit deutscher Unterrichtssprache einverstanden?
2. Ist er bereit, die Herausnahme der Lipiner Kinder aus der Schule in Lipiniec rückgängig machen zu lassen und die Befreiung der Schule in Lipiniec mit einer deutschen Lehrkraft anzuordnen?
3. Wird er die Kuratoren im allgemeinen anweisen, daß die Einschulung deutschstämmiger Kinder in Schulen mit polnischer Unterrichtssprache unterbleibt?

Warschau, den 30. November 1923.

Die Interpellanten.

### Das Kabinett Marx.

Das neue Reichsministerium Marx ist fertiggestellt. Wie man hört, wird das neue Kabinett folgendermaßen zusammengesetzt sein:

Reichskanzler Dr. Marx.

Vizekanzler Jarres.

Außenminister Dr. Stresemann.

Innenminister Staatssekretär a. D. Hamm (Dem.).

Reichsjustizminister Dr. Emminger (Bayerische Volkspartei).

Reichswirtschaftsministerium (steht noch offen).

Verkehrsministerium Direktor Henrich (Deutsche Werke).

Postministerium Hoefle (gleichzeitig Minister für die besetzten Gebiete).

Reichswehrministerium Dr. Gessler.

Arbeitsminister Dr. Braun.

Ernährungsministerium (noch nicht endgültig besetzt, da der Deutschnationale Schiele die Entscheidung seiner Fraktion abwartet, ob er in das Ministerium Marx einzutreten soll).

Der neue Reichskanzler hat sich vergewissert, daß die Sozialdemokraten ihm eine „wohlwollende Neutralität“ gewähren werden. Es ist anzunehmen, daß sie nach den üblichen Erfahrungen der letzten Tage nicht mehr die Luft versüßen werden, eine frivole Ministerstürze zu treiben, und daß das neue Kabinett Marx wenigstens bis zu den neuen Wahlen bestehen bleiben wird. Voransichtlich wird es sich am Montag mittag dem Reichstag vorstellen, bei welcher Gelegenheit der neue Reichskanzler eine Art Programm der inneren und äußeren Politik entwickeln wird.

## Luther an Ebert.

### Geuch um Entbindung von den Amtsgeschäften.

Der Reichsfinanzminister Dr. Luther hat an den Reichspräsidenten folgenden Brief gerichtet:  
"Hochgeehrter Herr Reichspräsident! Nachdem der Reichstag das Vertrauen versagt war und sie daraus die verfassungsmäßige Folgerung ihres Rücktritts gezogen hatte, sind die Mitglieder der zurückgetretenen Reichsregierung von Ihnen erachtet worden, die Geschäfte bis zur Bildung einer neuen Regierung weiterzuführen. Ich bitte Sie, mich von der Weiterführung der Geschäfte nunmehr zu entbinden."

Der Grund für diese meine Bitte ist, daß angesichts der tatsächlichen finanziellen Verhältnisse des Reiches jetzt Entscheidungen getroffen werden müssen, die von einer nur geschäftsführenden Reichsregierung und einem nur geschäftsführenden Reichsfinanzminister nicht getroffen werden können, weil es sich um Entschlüsse von höchster politischer Tragweite handelt.

Besonders der Zeitpunkt, an dem die für das hechte Gebiet zur Fortführung der Erwerbslosenfürsorge und Weiterleitung einiger anderer Zahlungen ausgeworfenen 100 Millionen Rentenmark erschöpft sind, rückt so nahe heran, daß nur eine verantwortliche Reichsregierung die erforderlichen Entschlüsse fassen kann. Durch den seitens des Reichstags herbeigeführten Rücktritt der Regierung sind die außen- und innenpolitischen Schritte zur Regelung dieser überaus wichtigen, ihrem Wesen nach nur politisch zu lösenden Frage ins Stocken gekommen.

Auch die Zahlungen für die Besatzungszone, die überaus hoch sind, laufen während dieser ganzen Zeit ohne Deckung durch den Übergangshaushalt weiter, während die verstrichenen kostbaren Tage gerade dazu hätten dienen müssen, je nach den Richtlinien der Politik Verhandlungen oder andere Schritte auf diesem Wege einzuleiten. All diese Verzögerung bedeutet ohnedeutlich für das besetzte Gebiet eine Fortdauer des bisherigen Zustandes der Unklarheit über das Ausmaß der Leistungen, die das Reich angesichts eines finanziellen Zusammenbruchs überhaupt noch bewirken kann. Das besetzte Gebiet hat aber ganz gewiß ein Recht auf Klarheit.

Für das finanzielle Weiterleben des Reiches, wenn auch auf schmalster Grundlage, ist es ferner von entscheidender Bedeutung, daß im Monat Dezember bereits nennenswerte neue Einnahmen fließen. Die sachlichen Vorbereitungen für solche Einnahmeleiterungen sind, besonders auch durch Verhandlungen in den Reichsausschüssen, zum Abschluß gebracht. Der nunmehr dringend notwendige Entschluß über die weitere politische Behandlung der Angelegenheit kann aber nicht gefasst werden, weil eine politisch verantwortliche Regierung nicht vorhanden ist.

Auch alle Maßnahmen zur Ausgabebeschränkung, die ebenso dringend sind, erlangen des erforderlichen Schweregewichts, seitdem sie nicht mehr von einer verantwortlichen Regierung getragen werden. Das Gesamtbild unserer Finanzen über ist, wie ich am Donnerstag im Reichstag ausführlich dargelegt habe, derart, daß ein Schwebestand wie der jetzige die dringende Gefahr einer Vernichtung der letzten Hoffnungen bedeutet. Da ich, der ich aus meiner amtlichen Arbeit heraus diese ungeheure Gefahr täglich wachsen sehe, meine Verantwortung an dem durch das Fehlen einer verantwortlichen Regierung entstehenden Unheil, obwohl diese Mitwirkung nur die mehr passive eines geschäftsführenden Ministers ist, vor dem deutschen Volk, das durch den regierungssüßen Zustand schwerst finanziell Ofer bringt, nicht mehr tragen kann, so wiederhole ich meine Bitte um Entbindung von der Weiterführung der Geschäfte.

Mit dem Ausdruck meiner ausgezeichnetsten Hochachtung bin ich, hochgeehrter Herr Reichspräsident. Ihr sehr ergebener Dr. Luther."

## Republik Polen.

### Das Versammlungsgesetz in der Verfassungskommission angenommen.

Warschau, 1. Dezember. (PAT.) Die Verfassungskommission des Sejm handelte gestern die 3. Lektion des Gesetzentwurfs über Versammlungen. Der einer Unterkommission überwiesene Art. 20, der die Abgeordneten und Senatorenversammlungen betrifft, wurde in dem Wortlaut angenommen, wie er vom Referenten, dem Pfarrer Autoslawski vorgeschlagen worden war. Dieser Artikel lautet:

"Versammlungen, die von Abgeordneten und Senatoren zur Erstattung eines Tätigkeitsberichts einberufen werden, unterliegen sämtlichen Bestimmungen dieses Gesetzes, sind jedoch frei von der vorherigen Anmeldepflicht, auch wenn sie öffentlich unter freiem Himmel abgehalten werden." Der Art. 26 wurde in dem vom Referenten vorgeschlagenen Wortlaut angenommen, daß nur die zwei ersten Artikel des Gesetzes über die Wahlen in Kraft bleiben sollen. Abgelehnt wurde der Antrag der Opposition, daß ganze Gesetz beibehalten. Zum Referenten für das Plenum wurde Pfarrer Autoslawski gewählt.

### General Józef Haller wieder aktiv.

Im Militärblatt ist ein Befehl erschienen, nach welchem General Józef Haller wieder zum aktiven Dienst im Heer einberufen wird. Die Einberufung erfolgt rückwirkend mit dem 5. Oktober d. J., da Haller an diesem Tage die Niederschrift des Abgeordnetenmandats mitgeteilt hat.

### Sparmaßnahmen.

In der Posener Wojewodschaft wird in Einklang mit den Sparverfügungen des Finanzministers die Beamtenziffer stark vermindert. Es sollen nach einer PAT-Meldung 480 Beamte entlassen werden.

### Der Staatspräsident als Sparvorbild.

Das Gehalt des Staatspräsidenten Wojciechowski ist auf seinen Wunsch im Budgetvoranschlag für 1924 um 25 Prozent gekürzt und auf 87 640 polnische Gulden (1 poln. Gulden = 1 schweiz. Fr.) festgelegt worden.

### Erfolge des außerordentlichen Tenuerungskommissars.

Warschau, 30. November. Die Tätigkeit des außerordentlichen Tenuerungskommissars soll weiterhin recht günstige Ergebnisse liefern. So wurden an Waren, die zu Spekulationszwecken zurückgehalten wurden, aufgefunden und dem öffentlichen Verbrauch zugeführt: 200 Waggons Weizenmehl, 150 Waggons Roggengemehl, 406 Waggons Getreide, ein Wagon und 97 Sack Zucker, 191 Sack Salz, 1900 Kilogramm Speck, über 10 Waggons Bohnen, 2 Waggons und 250 Stück Leder sowie beträchtliche Mengen Butter, Eier und Kolonialwaren. In Verfolg dieser erfolgreichen Lebensmittelrevisionen sind 1308 Straf- und 6652 verwaltungsaufrechte Verfahren eingeleitet worden. — Auf die Tenuerung hatten diese Beschlagnahmungen leider nicht den geringsten Einfluß.

### Amnestie.

Von der Staatsanwaltschaft beim Bezirksgericht Bromberg erhielt der Chefredakteur der "Posener Neuesten Nachrichten"

"richten" Alfred Voake die amtliche Mitteilung, daß die dortige Strafanwaltschaft auf Antrag des Staatsanwalts z. m. Strafverfahren (Aktenzeichen 4. J. 245/22 und 186/22) wegen Bergheims gegen die Paragraphen 185, 186, 188 St. G. B. nach Maßgabe des Artikels 10 des Amnestiegesetzes niedergeschlagen habe. Die betreffenden Vergehen erblickte die Staatsanwaltschaft in zwei Artikeln der in Bromberg erschienenen "Deutschen Nachrichten", welche L. S. verantwortlich leitete.

### 8000 Waggons Mais zur Ausfuhr bereit.

Die Quantität des aus Polen vom 1. Dezember 1923 bis zum 1. Dezember 1924 zur Ausfuhr freigegebenen Maises beträgt 8000 Waggons. Gleichzeitig ist, wie der Ost-Express meldet, die Ausfuhr von Buchweizen verboten worden, bis genaue Daten über die in Polen vorhandenen Vorräte vorliegen werden. Im letzten Halbjahr sind 940½ Waggons Buchweizen ausgeführt worden.

### Der Warschauer Bombenprozeß.

Warschau, 1. Dezember. (PAT.) Gestern abend 8 Uhr wurde im Warschauer Bombenprozeß das Urteil gesetzt. Die beiden früheren Offiziere Baginski und Wieczorkiewicz wurden zum Tode verurteilt. Den Verurteilten steht das Recht der Appellation zu.

### Prozeß gegen den Ataman Machno.

Warschau, 28. November. (PAT.) Hier begann ein politischer Sensationsprozeß gegen den Ataman Machno, einen bekannten ukrainischen Bandenführer, der in der Sowjetukraine kämpfte. Die politische Stellung Machnos ist sehr unklar. Er gilt f. B. für einen Anarchisten. Während seiner Tätigkeit in der Ukraine kämpfte er gleichzeitig gegen die Sowjets und gegen die Weißen Garden von Koltschak und Denikin. In der heutigen Verhandlung teilte der Vorsitzende gleich anfangs mit, vom Außenminister sei ein Schreiben eingegangen, wonach das Ministerium im Sommer 1922 zwei Noten der Sowjetregierung erhalten hätte, die sich gegen die sowjetfeindliche Tätigkeit Machnos wandten. Die Verteidigung beantragte Einforderung dieser Noten. Nach deren Verlesung und Übersetzung wurde in die Zensurenvernehmung eingetreten.

## Deutsches Reich.

### Eine wichtige Entscheidung des Reichsgerichts.

Der fünfte Zivilsenat des Reichsgerichts hat in einem soeben verkündeten Urteil den Grundsatz der Aufwertung der Hypotheken anerkannt und den Hypothekengläubigern die Befugnis zugesprochen, die Aufhebung von Hypotheken zu verweigern, wenn die Rückzahlung nur in Papiermark erfolgen soll.

In der Urteilsbegründung wird festgestellt, daß der Grundsatz Marx gleich Marx nicht unbedingt aufrecht erhalten werden könne. Andererseits ist aber nicht darüber entschieden worden, und es ist auch darüber zu entscheiden, ob Sparklassenforderungen Ansprüche erheben. Der Entscheidung des Reichsgerichts in der Hypothekensache gleichgestellt werden können. In der Aufwertungsfrage müsse auch auf die wirtschaftlichen Umstände der Zeitzeit Rücksicht genommen werden. Es müsse unter allen Umständen bei der Beurteilung der Frage die wirtschaftliche Lage des Schuldners, die Lasten öffentlicher Art, die dem Grundstück auferlegt sind, berücksichtigt werden und es müsse auch berücksichtigt werden, ob es sich bei dem Grundstück um industrielle, landwirtschaftliche oder Hausbesitz handelt. Die Bestimmungen des deutschen Währungsrechtes ständen der Aufwertung der Hypotheken nicht entgegen.

### Bevorstehende Verhaftung Endendorffs?

Berlin, 1. Dezember. (PAT.) Wie die "Köln. Volkszeitung" mitteilt, soll General Endendorff in allerhöchster Zeit wieder verhaftet werden, da er sein Ehrenwort nicht gehalten habe. (?)

## Aus anderen Ländern.

### Großdeutsche Solidarität.

Wien, 30. November. PAT. In der Nationalversammlung brachten die Sozialdemokraten einen Antrag ein, in dem die österreichische Regierung aufgefordert wird, aus staatlichen Mitteln 10 Milliarden Kronen zu einer Hilfsaktion für Deutschland zu bewilligen. Der Antrag wurde mit 12 gegen 10 Stimmen abgelehnt, da die wirtschaftlichen Verhältnisse in Österreich es nicht gestatten, der Bevölkerung Deutschlands eine größere Hilfe zu gewähren.

## Aus Stadt und Land.

Der Nachdruck sämtlicher Original-Artikel ist nur mit ausdrücklicher Angabe der Quelle gestattet. — Allen unsern Mitarbeitern wird strengste Verschwiegenheit angesichert.

### Bromberg, 1. Dezember.

§ Militärisches. Bekanntlich wird am 8. Dezember die Einziehung der Rekruten des Jahrganges 1902 zum Militärdienst erfolgen. Gleichzeitig sollen, wie der "Przegl. Wiecz.", erwartet, Freiwillige der Jahrgänge 1903, 1904 und 1905 zur Einstellung gelangen. Sollte die Zahl der Rekruten das sofort zur Einstellung gelangende Kontingent überschreiten, so wird der Rest zur Reserve übergeschrieben, um voraussichtlich im nächsten Mai eingezogen zu werden.

§ Die Gehälter der Güterbeamten in der Wojewodschaft Posen werden nach einer zwischen dem Vorsitzenden der Landwirtschaftlichen Arbeitgeberverbandes und des Güterbeamtenausschusses getroffenen Vereinbarung fortan nicht mehr nach der Höchstknottis für Roggen vom 16. jeden Monats, sondern nach der leichteren Höchstknottis jeden Monats am 1. des neuen Monats ausgezahlt.

§ Vorschüsse auf Rententenverzugszuschläge. Der Vorstand der Landesversicherungsanstalt weist die Empfänger von Renten für Unfälle in der Industrie auf, die in den Warteräumen der Postämter angeschlagene Bekanntmachung hin über die am 1. Dezember beginnende Auszahlung von Vorschüssen auf die Teuerungszuschläge zu den tiefprozentigen Renten.

§ Zuschläge bei Abzahlung deutscher Hypotheken. Die Komunalbank Kreditow in Posen teilt mit, daß sie für Zwecke der Errichtung neuer Wohnungen vom 1. Dezember d. J. ab bei der Abtragung deutscher Hypotheken einen Zuschlag für Bauzwecke erheben wird. Dieser Zuschlag wird zurzeit betragen: bei Hypotheken, die auf Häusern stehen, die dem Mieterschutzgesetz unterliegen, 5 Prozent, bei anderen Hypotheken 25 Prozent vom Betrage berechnet nach dem von der Bank an dem betreffenden Tage festgestellten Multiplikator.

§ Apothekenabschluß. Von morgen, Sonntag, 2. Dezember, 1/2 Uhr vorm. bis zum nächsten Sonntag haben Apotheken die Zentralapotheke, Danziger Straße (Gdańska) Nr. 19 und die Bürenapotheke in Schlesienau (Okole), Chausseestraße (Berlinńska) 106.

§ Eine Erhöhung der Unterstüzungssätze für Familien der zu militärischen Übungen einberufenen Personen ist vom 15. November an, und zwar auf 60 000,

70 000 und 80 000 Mark in Kraft getreten. In Ortschaften mit über 10 000 Einwohnern erhöhen sich diese Sätze um je 20 000 Mark.

§ Tödlicher Fliegerunfall. Am Donnerstag ist auf dem hierigen Flugplatz ein Fliegeroffizier mit seinem Flugzeug abgestürzt, wobei das Flugzeug zertrümmert und der Flieger so schwer verletzt wurde, daß er nach einigen Stunden im Krankenhaus seinen Verlebungen erlag. Es handelt sich um den Oberleutnant Woynarowski. Er war Fliegeraspirant und machte Donnerstag auf einem Doppeldreieck einen Probesprung. Infolge des plötzlich auftretenden Nebels verlor der Flieger so sehr die Orientierung, daß er bei der Landung auf dem Flugplatz den Abstand von der Erde nicht richtig ermessen konnte. Das Flugzeug schlug schräg und so heftig auf die Erde auf, daß u. a. auch der Benzinhahn zerstört wurde und das Flugzeug sofort vollständig in Flammen stand. Hinzuseilende Soldaten befreiten den Offizier aus dem brennenden Apparat, er war indessen mit so schweren Brandwunden bedeckt, daß er, wie schon erwähnt, kurze Zeit nach seiner Einlieferung ins Hospital verstarb.

§ Der heutige Wochenmarkt auf dem Friedrichsplatz (Stary Rynek) zeigte einen lebhaften Verkehr bei zum Teil merklich erhöhten Preisen. Butter, nur wenig vorhanden, kam bis auf 700 000 M., Eier, fast gar nicht vertreten, hatten als Richtpreis 450 000 M., wurden aber weit darüber bezahlt, bis zu einer Million für die Mandarinen. Ferner wurden folgende Durchschnittspreise gezahlt: Weizkäse 200 000 bis 800 000, Zwiebeln 60 000, Apfel 60 000—100 000, Birnen 60 000—120 000, Weizkohl 200 000, Rotkohl 250 000. Gänse, reichlich angeboten, kamen bis auf 450 000 M. das Pfund und ein Hase auf 2 Millionen M.

§ Ein Kabarett ausgeräumt. Ein unglaublich dreister Einbruch ist gestern in den Vormittagsstunden, also am hellen lichten Tage, in dem "Kabarett Bonbonniere" (Bahnhofstraße (Dworcowa) 35) verübt worden. Bekanntlich öffnen die Kabarett-Vokale ihre Porte erst in den Abendstunden und sind vormittags "Süde und leer". Diesen Umstand nutzten die Einbrecher aus, indem sie in den späten Vormittagsstunden in das Lokal eindrangen. Möbel und Hausrat gärt, ja sogar das Klavier, heraustraßen, auf einen Wagen laden und davonfahren — als handle es sich um einen harmlosen "Umzug". Am frühen Nachmittag wurde der Einbruch festgestellt, und die angestellten Ermittlungen führten zur Festnahme des Haupttäters, eines Friseurlehrlings! — Die abendliche Vorstellung mußte natürlich ausfallen.

§ Im Jupe bestohlen wurde ein Herr auf der Fahrt von Thorn nach Bromberg. Es wurde ihm ein Handtasche gestohlen, dessen Inhalt einen Wert von 40 Millionen Mark hatte.

§ Auf der Bahnhofspolizei lagert eine Kiste mit Kupfer und Messing, die aus einem Diebstahl herrührt.

§ Ein Bediensteter entwendete aus einer Bodenammer des Hauses Sippenstraße (Kordeckiego) 1 ein Federbett.

§ Festgenommen wurden gestern 10 Personen: 8 Diebe

4 Betrunke, 2 Sittendirnen und ein Obdachloser.

### Vereine, Veranstaltungen etc.

Großer Opernabend im Stadttheater. Infolge Repertoireänderung in der Warschauer "Großen Oper" mußte das Konzert des Helden tenors Ignacy Nagas und der Primadonna Adelina Czapska von Dienstag auf Montag, den 8. Dezember, verlegt werden. Die Künstler bringen u. a. zum Vortrag die "Maitrata" aus "Cavalleria rusticana", "Entführung aus dem Serail" von Mozart, Richard Wagners "Fröhlingsnacht" aus "Lohengrin" und "Lohengrin's Abschied", sowie Arias und das große Duett aus der neuesten Oper "Cajanova" von Rózsa. Am Flügel: Professor Emil Bergmann vom Bromberger Konservatorium. Der Künstler bringt zum Vortrag hier noch nicht gehörte Konzertstücke: Nameaus' Gavotte mit Variationen, Nocturno von Chopin und die XI. Rhapsodie von Liszt. Das Interesse für das Konzert ist sehr groß. Es sind nur noch wenige Eintrittskarten zu haben. Die Theaterlafette ist von 10—1 und von 5—8 geöffnet. Telefon 1188. — Die geöffneten Karten behalten ihre Gültigkeit. (1147)

Prof. v. Łukasiewicz veranstaltet am 8. d. M. im Bielskino um 8 Uhr abends ein Konzert. Möge dieser genügsame Abend die berühmten Tonmeister recht große Zuhörerscharen in den Räumen der Muse versammeln, und sicher verbleibt dieser Abend recht lange noch im guten Gedächtnis der Teilnehmer. Der Verlauf der Eintrittskarten findet bei Konzat, Starrengeßäft am Theaterplatz statt. 15 Prozent des Reinertrages sind für die Armen in Bydgoszcz bestimmt. (1150)

Kino-Gesellschaft "Erholung". Heute, Sonnabend, 1. Dezember, 8—12 Uhr, zwangloses Beisammensein. Vorträge. Tanz. (1140)

\* Inowrocław, 30. November. Die Richtpreismission des Kreises Inowrocław hat für die Zeit vom 1. bis 7. Dezember d. J. u. a. folgende Richtpreise festgesetzt: Ein Dreifundbrot 170 000 Mark, eine Semmel 8000 Mark, Milch ungerahmt 45 000 Mark per Liter, Marktbuttermilch 450 000 Mark das Pfund, Wolkereibutter 500 000 Mark das Pfund, ein Ei 25 000 Mark, ferner folgende Kilo-Preise: Rindfleisch 380 000 bis 440 000 Mark, Kalbfleisch 400 000 bis 480 000 Mark, Hammelfleisch 360 000 bis 400 000 Mark, Schweinefleisch 540 000 bis 560 000 Mark, Speckfleisch 680 000 bis 760 000 Mark, Schweinehals 900 000 Mark, Kartoffeln 10 000 Mark, Butter 320 000 Mark.

\* Posen (Poznań), 29. November. Die große Arbeitslosigkeit macht sich nicht nur in der Einführung des Schichtwechsels in zahlreichen industriellen Betrieben, sondern namentlich auch in zahlreichen Arbeiterentlassungen geltend. Scharenweise sieht man namentlich auch weibliche Arbeitslose durch die Straßen ziehen, die Gelegenheit zu einigermaßen lohnender Tätigkeit suchen. Besonders groß ist der Andrang Jugendlicher vor dem Städtischen Arbeitsamt. Die Arbeitslosigkeit weiter Kreise kommt jetzt auch in dem ungewöhnlich schlechten Geschäftsgang zum Ausdruck.

\* Posen (Poznań), 30. November. Die Liga zur Luftverteidigung des Staates

## Adventlied.

Von Friedrich Rückert.

O mächtiger Herrscher ohne Heere,  
gewaliger Kämpfer ohne Speere,  
o Erzherzog von großer Macht.  
Es wollen dir der Erde Herren  
den Weg zu deinem Throne sperren,  
doch du gewinnt ihn ohne Schlacht.

Dein Reich ist nicht von dieser Erden,  
doch aller Erde Reiche werden  
dem, was du gründest, untertan.  
Bewaffnet mit des Glaubens Worten,  
zieht deine Schar nach den vier Orten  
der Welt hinaus und macht dir Bahn.

Und wo du kommst hergezogen,  
da ebnen sich des Meeres Wogen,  
es schweigt der Sturm, von dir bedroht.  
Du kommst, auf den empörten Christen  
des Lebens neuen Bund zu stiften,  
und schlägt in Jesu Sünd' und Tod.

O Herr von großer Huld und Treue,  
o komme du auch jetzt aufs neue  
zu uns, die wir sind schwer verstört.  
Nöt ist es, daß du selbst hienteden  
Kommst zu erneuen deinen Frieden,  
dagegen ist die Welt empört.

O las dein Licht auf Erden siegen,  
die Macht der Finsternis erliegen  
und löse der Zwietracht Glimmen aus,  
daß wir, die Völker und die Thronen,  
vereint als Brüder wieder wohnen  
in deines großen Vaters Haus.

## Stadtverordnetenversammlung.

Bromberg, 1. Dezember.

Die gestrige Stadtverordnetenversammlung, die wiederum mit einer ½ stündigen Verspätung eröffnet wurde, auch wieder sehr viel leere Plätze aufwies, bot nichts Interessantes, da die meisten Punkte, die ein gewisses Interesse erweckten, aus verschiedenen Gründen vertagt wurden. Unter diesen Punkten befanden sich die Anträge des Magistrats betreffend: 1. Erhöhung der städtischen Steuer für Automobile und Equipagen; 2. Erhebung einer Steuer von den in den Gastwirtschaften usw. verdeckten Speisen und Getränken; 3. Erhöhung der Steuern von öffentlichen Vergnügungen und sonstigen Veranstaltungen; 4. Erhebung einer Ergänzungskommunalsteuer zur Staatssteuer von Patenten für Aufertigung und Verkauf von Spirituosen; 5. Festsetzung der Zeit für die Öffnung und Schließung der Bäder und noch einige weitere Punkte.

Zur Erledigung gelangte in der gestrigen Sitzung die bereits wegen Mangel an Zeit wiederholt hinausgeschobene Frage der Wahl von Armenbezirksvorstehern für drei Bezirke und der Mitglieder für alle 26 Bezirke.

Nachdem sodann noch als Bürgermitglied für die Direktion der Gasanstalt und des Wasserwerks Herr Josef Bawitzai gewählt worden war, schritt man zur Beratung über den Antrag des Magistrats betreffend die Übertragung der Kompetenz für die Festsetzung der Wasser- und Kanalschüsse an die Direktion der Gasanstalt und des Wasserwerks. Diese Angelegenheit, die bereits in der Sitzung vom 8. November zur Verhandlung gelangte und schon damals sehr heftige Debatten hervorgerufen hatte, da die Finanzkommission sich gegen diesen Magistratsantrag aussprach, schließlich aber, da die Verammlung nicht mehr beschlußfähig war, vertagt werden mußte, rief auch gestern wieder mitunter heftige Angriffe an die Adresse der Direktion der Gasanstalt hervor, der man u. a. auch den Vorwurf machte, daß, nachdem man ihr die Genehmigung zur eigenmächtigen Festsetzung der Gaspreise erteilt hat, diese Preise jetzt immer höher in die Höhe gehen, dafür aber die Straßen jetzt des öfteren unbelichtet sind und auch die Privatkunden meist oft Veranlassung zur Klage haben. Es sei daher anzunehmen, daß derselbe Mißstand in Zukunft auch bei der Wasserbelieferung eintreten könnte, was auf alle Fälle vermieden werden müsse.

Der Vertreter der Gasanstalt und des Wasserwerks schilderte die traurige finanzielle Lage des Wasserwerks infolge der gegenwärtigen von Tag zu Tag zunehmenden Geldentwertung und hob hervor, daß bei dem augenblicklichen Modus der Preisfestsetzung das Werk dem Ruin entgegenstehe. Die Öl- und Kohlenpreise steigen fast ununterbrochen, eine Erhöhung der Wasserpreise aber sei bei dem heutigen Modus nicht vor Ablauf von je sechs Wochen möglich. Wenn das Werk aber trotzdem die Bevölkerung noch immer mit Wasser versorgen könne, so geschehe dies nur auf Kosten der immer notwendiger werdenden Reparaturen, welche man aber schließlich doch werde in Angriff nehmen müssen. Er bitte ja nicht um die Übertragung der Kompetenz für immer, sondern nur für einen gewissen Zeitraum, d. h. bis zur Stabilisierung des polnischen Mark.

Die Anhänger des Magistratsantrages wiederum hoben hervor, daß gerade diejenigen Stadtverordneten, die jetzt dem Magistrat die Beschaffung der notwendigen Gelder erschweren, bei anderen Angelegenheiten wieder die Erhöhung

der Löhne der Arbeiter und der Gehälter der Beamten sowie die pünktliche Ausszahlung der Löhne und Gehälter fordern. Dieses Argument widerlegte ein Stadtverordneter dahin, daß man im städtischen Schlachthause jetzt die Gehühren nach dem Fleischpreise festzeige, die Beamten und Arbeiter aber trotzdem auf die Ausszahlung der Gehälter und Löhne warten müßten. Man einigte sich schließlich dahin, daß man die Kompetenz zur Festsetzung der Wasserpreise der Direktion der Gasanstalt und des Wasserwerks übertrug, jedoch nur bis zur Stabilisierung der polnischen Mark resp. Einführung einer anderen Valuta, auf alle Fälle aber nur bis höchstens zum 1. April.

Unter Punkt Allgemeines wurden für die neu zu bildende Fürsorgekommission für die Stadt Bromberg seitens der Stadtverordnetenversammlung gewählt die Stadtverordneten Beyer, Fiedler, Modlibowski und Pampuch. Ferner wurde auf Antrag von 10 Stadtverordneten beschlossen, im Sitzungssaale des Stadtverordnetenkollegiums ein Kreuz aufzustellen.

## Handels-Rundschau.

### Geldmarkt.

Die polnische Mark am 30. November. Für eine Million Polenmark wurden gezahlt in Danzig 1,745—1,755 Gulden, Auszahlung Warschau 1,646—1,654 Gulden; für 100 Polenmark in Wien 0,00185—0,00215, Auszahlung Warschau 0,0019—0,0021; in Prag 0,00875—0,00125, Auszahlung Warschau 0,001025—0,001175; in London, Auszahlung Warschau 0,0000155; in Zürich 0,0001 bis 0,0002.

Warchauer Börse vom 30. November. Scheids und Umläte: Brotzeit 164 500—162 000, London 15 590 000—15 890 000, Neuport 3 550 000—3 520 000, Paris 191 250—188 500, Prag 102 000 bis 101 400, Wien 49,75—49,25, Schweiz 625 000—605 000, Italien 154 500—152 500. — Devisen (Barzahlung und Umtaile): Dollar der Vereinigten Staaten 3 550 000—3 520 000, französischer Frank 187 800.

Amtliche Devisenkurse der Danziger Börse vom 30. November. In Danziger Gulden wurden notiert für: Bierkasteler Scheid: Warschau (1 000 000) 1,646 Geld, 1,654 Brief. Banknoten: 1 000 000 polnische Mark 1,754—1,755, 1 amerikanischer Dollar 5,855 Geld, 5,847 Brief. Taler. Auszahlungen: London 1 Pfund Sterling 25,00 Geld, 25,00 Brief, Neuport 1 Dollar 5,745 Geld, 5,7744 Brief, Paris 100 Franken 20,47 Geld, 20,68 Brief. Ein englisches Pfund (Note) in deutscher Reichsmark (die Biffern verstehen sich in Milliarden): 25 935 Geld, 26 065 Brief.

### Berliner Devisenkurse.

Für deutsche Auszahlungen in Mark	In Millionen		In Millionen	
	30. November	29. November	Geld	Brief
Holland 1 Gul.	159 6000	16 4000	159 6000	16 4000
Mein.-Wf. 1 Gul.	130 7700	132 3300	130 7700	132 3300
Belgien 1 Frs.	19 5510	19 6490	19 5510	19 6490
Norwegen Kr.	63 8000	64 1600	63 8040	63 8580
Dänemark Kr.	75 8100	78 1900	75 0120	75 3880
Schweden Kr.	110 230	110 770	110 1240	110 6780
Finnland 1 M.	10 7730	10 8270	10 7730	10 8270
Italien 1 Lire	18 1545	18 2455	18 1545	18 2455
England & St.	183 5400	184 4600	183 5400	184 4600
Amerika 1 Doll.	41 89500	42 1500	41 89500	42 10500
Frankreich Fr.	22 7430	22 8570	22 7430	22 8570
Schweiz 1 Fr.	73 4160	73 7840	73 4160	73 7840
Spanien 1 Pes.	54 2640	54 5360	54 2640	54 5360
Urss 1 R.	199 5000	200 5000	199 5000	200 5000
Ris de Jan.	35 9100	36 0900	35 9100	36 0900
U.S.S.R. 1 Rubel	59,850	60,150	59,850	60,150
Urss 1 Kope.	121 695	122 305	121 695	122 305
Urss 1 Kope.	219,450	220,550	219,450	220,550

Zürcher Börse vom 30. November. Neuport 5,72½, London 24,91, Paris 20,75, Wien 0,008, Prag 16,64½, Italien 24,73½, Belgien 26,52½, Berlin (für eine Billion) 0,85.

Eine Goldmark in Deutschland gleich 997,5 Milliarden Mark Geld, 1002,5 Milliarden Mark Brief nach dem amtlichen Berliner Kurs vom 29. November für Goldauszahlung Neuport.

Die Landesdarlehnskasse zahlte heute für 1 Goldmark 829 813, 1 Silbermark 380 000, 1 Dollar, große Scheine 3 520 000, kleine 3 485 000, 1 Pfund Sterling 15 320 000, 1 franz. Franken 187 500, 1 Schweizer Franken 616 000, 1 Blotz, Serie D 520 000.

### Aktienmarkt.

Kurse der Posener Börse vom 30. November. Bankaktien: Bielski, Potocci i Ska. 1—8. Em. 150 000—200 000. Bank Przemysłowa 1—2. Em. 200 000—210 000. Bank Sz. Spółek Zarządz. 1—11. Em. 375 000. Polski Bank Handl. Poznań. 1—9. Em. 130 000—140 000. Pozn. Bank Biemian 1—5. Em. 65 000. Bielskop. Bank Kołnicki 1—4. Em. 6000. — Bielsko i Rydułtowice: Arcona 1—5. Em. (erfl. Kup.) 180 000—170 000. R. Bartkowiak 1—6. Em. (erfl. Kup.) 80 000—82 000. Browar Krotoszyński 1—4. Em. 280 000. S. Cieślański 1—9. Em. 60 000—70 000. Centrala Kołnicka 1—7. Em. 16 500—16 000. Centrala Sł. 1—5. Em. 190 000—200 000. Górnictwo Węgla Dąbry 1—2. Em. 4 000 000—3 800 000. Garbarnia Sosnowiec, Opatowica 1—6. Em. 55 000. Galwania 27 500—25 000. Goplana 75 000. C. Hartwig 1—6. Em. (ohne Kup.) 49 000—50 000. Hartwig Kantorowicz 1—2. Em. 300 000. Kurtownia Sz. 1—4. Em. 7000—7500. Kurtownia Sł. 1—3. Em. 35 000—40 000. Herzfeld-Bistorius 1—2. Em. (ohne Kup.) 500 000—600 000—580 000. Bierza 1—3. Em. 200 000—210 000. Juno 1—2. Em. 30 000. Luban. Fabryka przetw. ziemniak. 1—4. Em. (erfl. Kup.) 6 250 000. Len. w. Drzynia 820 000—840 000—820 000. Dr. Roman Mań 1—4. Em. (erfl. Kup.) 8 400 000. Mlyn Biemian 1—2. Em. 110 000. Mytnowicza 1—5. Em. 80 000—90 000—85 000. S. Pendowski 1. bis 3. Em. 40 000—50 000. Piłsno 1—3. Em. 80 000. Piastownia, Bydgoszcz 2,42. Montau 2,00 (1,93). Biel 2,16 (2,10). Dirschau 2,92 (2,26). Einlage 2,52 (2,58). Schleidenhorst 2,62 (2,50) m. Die in Klammern angegebenen Zahlen geben den Wasserstand vom Tage vorher an.

700 000—720 000. Waggon Ostrowo 1—4. Em. 200 000—250 000 bis 200 000. Wisła, Bydgoszcz, 1—3. Em. 1 300 000. Wytwornia Chemiczna 1—4. Em. 17 000. Ziel. Browary Grodziskie 1—4. Em. 100 000—110 000—100 000. Tendenz: stark, gegen Schluss etwas schwächer.

Die Aktiengesellschaft „Handlowy Związek Fabrykantów“ in Bromberg (Fabrikantenverband) hat in der Generalversammlung vom 4. Oktober 1923 beschlossen, das Anlagekapital von 10 Millionen um 490 Millionen nominal, d. i. auf 500 Millionen nominal, zu erhöhen, und zwar durch Ausgabe von 19 600 Stück Aktien 2. Emision. Die Emission hat die Bank Sz. Spółek Baroblowych, Filiale Bromberg, übernommen.

Der Vorstand der Aktiengesellschaft „Regar“ in Schrimm teilt mit, daß am 18. Dezember 1923 im Hof der Poln. Bank Sz. Spółek Baroblowych im Posen eine Generalversammlung stattfindet zur Feststellung des Kurses der Aktien der neuen Emission usw.

### Produktienmarkt.

Amtliche Notierungen der Boerner Getreidebörse vom 30. Novbr. (Die Großhandelspreise verkeben für 100 Kilogr.)

Doppelzentner bei sofortiger Waggon-Lieferung. — Roggen 6 000 000—6 300 000 M., Weizen 9 800 000—10 500 000 M., Gerste 5 800 000 M., Brauereigerste 6 000 000—6 300 000 M., Hafer 6 000 000—6 300 000 M., Roggenmehl 9 500 000—10 500 000 M., Weizenmehl 18 000 000—19 000 000 M. (inkl. Säde), Roggenkleie 4 000 000 M., Weizenkleie 4 500 000 M., Kartoffelkleie 1 300 000 M. — Die Marktlage im allgemeinen unverändert. — Tendenz: ruhig.

Danziger Getreidepreisierung sämtlich vom 30. November. Weizen, Roggen, Gerste und Hafer unverändert.

Berliner Produktienbericht vom 30. November. Amtliche Produktnotierungen in Goldmark per 1000 Kg. ab Station. Weizen, märkischer 192—200, Roggen, märkischer 172—178, pommerischer 172 bis 177, westpreußischer 170—172, Gerste, Sommergerste, märkische 194—200, Hafer, märkischer 160—164, 100 Kg. Weizenmehl 33,00 bis 36,50, Roggenmehl 30,00—32,00, Weizenkleie 7,80—8,00, Roggenkleie 7,60—7,80, Raps 3,35—3,40, Victoriaerbse 45—46, kleine Speiserbse 38—39, Peluschken 17—19, Serrabelle 20—23, Napfkuchen 18—19, Trockenknödel, prompt, 8, Tortenlaune 7, Kartoffelflocken 18—19.

### Wiehmarkt.

Boerner Wiehmarkt vom 30. Novbr. (Ohne Gewähr). Es wurden gezahlt für 100 Kilogramm Lebendgewicht:

Rinder: 1. Sorte 23 000 000 bis — M., 2. Sorte 16 000 000 M., Räuber: 1. Sorte 26 000 000 M., 2. Sorte 22 000 000 M., 3. Sorte 18 000 000 bis 20 000 000 M. — Schweine: 1. Sorte 38 000 000 M., 2. Sorte 34 000 000 bis 35 000 M., 3. Sorte 30 000 000—31 000 000 M.

Der Auftrieb betrug: 6 Schafe, 69 Bullen, 103 Kühe, 92 Räuber, 323 Schweine, 286 Ferkel (6—8 Wochen alte) 6 500 000 bis 7 000 000 Mark das Paar, 9 Wochen alte 8 500 000—10 000 000 M. das Paar, 6 Schafe, 47 Ziegen. — Tendenz: lebhaft.

Bromberger Schlechterbericht vom 1. Dezember 1923. Schlechter wurden am 29. November: 36 Stück Rindvieh, 31 Räuber, 185 Schwe

# L. Hempler :: Wagenfabrik

Bydgoszcz, Dworcowa 77

Bromberg, Bahnhofstraße 77

fabriziert

## Kutschwagen aller Art :: Arbeitswagen

ferner als Spezialität

11363

Kutschwagen-Kasten — Räder — Arbeitswagen - Untergestelle

### Zahn-Praxis.

S. Sochaczewski, Dentist  
vorm. Rosenthal,  
Mostowa 5 (Brückestraße 5)  
Haus Café Bristol.  
Telefon 12-37. Telefon 12-37.  
Sprechstunden von 9-6  
Sonntags von 9-1.

Foto grafien 11020  
Paßbilder  
Vergrößerungen, Bilder und Postkarten  
liefern billigst und schnellstens in künstl. Ausführung  
Atelier Viktoria Inh.: A. Rüdiger  
nur Gdańskia 19

Last-Fuhrwerk  
zu haben bei  
Paul Maiwald, Garbary 33.

Huste nicht!

Verlangen Sie  
die echten

:: Pomera ::  
Husten-Bonbons

In sämtlichen Drogerien  
u. Apotheken zu haben.  
Hervorragend gegen Husten,  
Verschleimung u. Heiserkeit.

# Fa. „OPAL“

Telefon 12-85.

Dworcowa 18d

Telefon 12-85.

empfiehlt zu den billigsten Preisen  
frisch eingetroffene Waren, wie:

Steinkohlen  
aller Sortimente,  
„Buchen“-Holzkohle  
in jedem Quantum.

Sofortige Zustellung in Käufers Keller.

Fr. Hege 1124  
Kunstmöbelfabrik

seit 1817 in  
Fabrik Podgóra Nr. 26 Bydgoszcz Ausstellungshaus Długa Nr. 24 Telefon 78

Wohnungs-Einrichtungen

in eigener Fabrikation, in allbekannter, vorzüglicher Arbeit.

  
**Puppen-Reparaturen**  
Habe alle Ersatzteile :: Puppen-Perrücken  
Teepuppen große Auswahl  
Puppenlinie :: Haarfabrication  
Dworcowa 15

Gleichstrom- und  
Drehstrom-Motoren

stets am Lager  
Glühlampen und Installations-Material

Wilh. Buchholz, Ingenieur  
Bydgoszcz, Danzigerstraße 150 a.

Gegründet 1907

Ausführung elektrischer Licht- und Kraftanlagen.

A. O. JENDE

Tel. 14-49 BYDGOSZCZ, Gdańskia 165, Tel. 14-49

empfiehlt:

Teppiche :: Läuferstoffe

in schönen dezenten Mustern und verschiedenen Größen.

Kokos - Erzeugnisse

SEIDEN

in den modernsten Qualitäten und Mustern

En gros

En détail

Woll- und Baumwollwaren

reichhaltige Auswahl.

Nehme Bestellungen auf

Kluggarnituren in Gobelins und Plüsche entgegen.  
Angemessene Preise.

Schuhwaren

solide und elegante,  
garantierte Arbeit ei-  
gener Schuhmacher,  
verkauft zu Kon-  
kurrenzpreisen ::

Schuhgesch., Sport  
13 Danzigerstr., 13.



K  
WeBie

die gute Ware  
erhält die Schuhe  
viele Jahre.

G. Unter, Danzig

läuft laufend

Roggen, Weizen, Hafer, Gerste, Erbsen,  
Beluschen und alle andern Saaten  
Kartoffelmehl, Kartoffelsoden sowie  
sämtliche Kartoffelfabrikate.

Offerten erbeten  
Telegr. - Adr.: Kleineker, Danzig.  
Telefon 33, 385, 393.

Hersteller: Urbin-Werke, Chem. Fabri  
11300 G. m. b. H. Danzig, am Troyl

! Anlauf—Verlauf—Zaufch!  
Briefmarken

aller Länder, auch von Polen, sowie Samm-

lungen, jedoch nur fehlerfrei Marke, laufe ich.

Für Sammler biete ich an:

Alle Neuheiten von Danzig und Deutschland,

sowie große Auswahl von Marke aller Länder.

Bei Anfragen erbitte Rückporto.

J. Höhberg, Bydgoszcz, Gdańskia 150.

Bromberg, Sonntag den 2. Dezember 1923.

## Pommerellen.

1. Dezember.

Grandenz (Grudziądz).

**Hypothekenrückzahlungen.** In diesen Tagen erhielten hiesige Grundstücksbesitzer, auf deren Grundstücken deutsche Hypotheken ruhen, die neuerdings von einem Bankkonsortium in Posen angekauft wurden, die Nachricht, daß die Hypotheken, die zum Teil schon Jahrlang amortisiert wurden, zurückgezahlt werden dürfen. Es wird für je 10 000 M. eingetragene Schuld eine Rückzahlung von 17 Millionen Polenmark gefordert. Es dürfte aber kaum ein Grundstücksbesitzer in der Lage sein, eine derartige Rückzahlung zu leisten.

\* In der Haussuchung in der hiesigen Freimaurerloge wird uns vom Vorstand der Loge die nachstehende Richtigstellung übermittelt: Am Montag, 19. November, wurde außer bei einigen Mitgliedern der Freimaurerloge auch im Hause dieser Loge in Gegenwart eines Beamten derselben Haussuchung vorgenommen. Die vorübergehend beschlagnahmten Protokollbücher und Briefwechsel sind am Donnerstag, den 22. November, vollständig zurückgereicht worden, da diese zu Weiterungen keine Veranlassung gaben. Von einer Versteigerung der Alterschränke oder gar Schließung der Loge war überhaupt keine Rede. Die Freimaurerloge ist nach wie vor ihren Mitgliedern unbehindert zugängig.

\* Deutsche Bühne. Die Wohltätigkeitsaufführung der „Hamburger Filiale“ zugunsten des Barmannschaftes hat einen Reinertrag von 12 201 000 M. eingebracht.

## Thorn (Toruń).

\* Von der Weichsel bei Thorn. Freitag früh zeigte der Wassermesser einen Stand von 2,30 Meter über Null an. Bis zur Mittagsstunde stieg das Wasser um weitere zehn Zentimeter. Das Eisstreifen hat nachgelassen, die linke Stromseite war fast gänzlich eisfrei. — Eingetroffen sind die beiden Dampfer „Piotr Szajfeler“ und „Norwid“, die leer von unten kamen. Dampfer „Courbière“ aus Grandenz (Grudziądz) fuhr zum Abholen von Trütenstrom auf an der Stadt vorbei. Dampfer „Odra“, der am Kai lag, suchte mit einem großen Weichselstahl den Winterhafen auf.

\* Thorner Marktbericht. Wie am Vortage waren auch in der Nacht zu Freitag große Schneemengen gefallen, die sich in den Morgenstunden, wenigstens in den Straßen der Stadt, sofort zu Wasser auflösten und überall große Pfützen bildeten. Der Nässe ist es anzuschreiben, daß der Freitag-Wochenmarkt sehr schlecht besucht war. Es war vielleicht nur der zehnte Teil der sonst erschienenen Landleute gekommen. Die Höchstpreise am „schwarzen Brett“ waren dieselben wie am Dienstag, nur war diesmal der Brotris entfernt worden. Butter wurde mit 500 000—600 000 Mark je Pfund verkauft. Die Mandel-Tier kostete 700 000 Mark. Kartoffeln wurden zentnerweise mit 500 000 M. Weizkohl mit 450 000 M. angeboten. Die übrigen Gemüsepreise wiesen keine Veränderungen auf. Obst war sehr knapp und infolgedessen teurer als sonst. Geflügel wurde gern gekauft, da

fast in sämtlichen Fleischereien kein Fleisch zu bekommen ist. Wie man sagt, wollen die Fleischer noch ihre Wurstbestände ausverkaufen und dann die Läden schließen. Bei den von den Viehhändlern geforderten hohen Viehprielen soll es den Fleischern unmöglich sein, zu den vorgeschriebenen Preisen ihre Waren abzugeben. (Wir teilten seinerzeit mit, daß eine Anzahl hiesiger Fleischer wegen Überschreitung der Höchstpreise verhaftet wurde.) — Man zahlte für Gänse 2 bis 3½ Millionen, für Enten 1½ bis 2½ Millionen, für Hühner 600 000 M. bis zu 1 Million und für Tauben 100 000 M. pro Stück. Der Besuch des Marktes durch das Publikum ließ heute auch zu wünschen übrig. \*\*

\* Tabakbeschlagnahme. Am Sonnabend verordnete die Thorner Polizei im Personenverkehr Danzig-Wartha ungefähr 30 Pfund Tabak in kleinen Päckchen mit deutschen Banderosen. Der aus Thorn stammende Schmuggler wurde arretiert. \*\*

\* Neue Verhaftungen. Unter dem Vorwurf zu hoher Kreiskalkulation wurden am vergangenen Donnerstag die Inhaber von vier hiesigen Manufaktur- und Schneidereigeschäften verhaftet und ins Untersuchungsgefängnis gebracht. Gleichzeitig mit seinem Chef wurde auch der Geschäftsführer der einen Firma verhaftet. \*\*

\* Die Feuerwehr wurde am vergangenen Dienstag nachmittag nach der ul. Radziszewna (Uferstraße) gerufen, wo in dem neben dem Schankhaus I belegenen Hause des Dowództwo Flotylli Wislanej (Kommando der Weissflotte), durch einen eisernen Ofen verursacht, ein Brand ausgebrochen war. Nach etwa halbstündiger Arbeit war das Feuer abgelöscht. \*\*

\* Die eisernen Deckel der unterirdischen Hydrantenanlagen sowie der Hausrinnen bei ihrem Eintritt in das Erdreich sind nach wie vor von Metalldecken gesetzt. Dieser Tage wurde wieder eine Anzahl solcher in der ul. Pulaskiego gestohlen. \*\*

\* Ein Diebstahl künstlicher Bähne wurde dieser Tage in einer Kaserne in Thorn (Toruń) ausgeführt. Da eine beträchtliche Anzahl solcher Bähne gestohlen wurde, ist der Schaden ziemlich bedeutend. \*\*

\* Dirschau (Tczew). 30. November. Seit einigen Tagen treiben sich hier und in der Umgegend mehrere Geister herum, die sich vornehmlich den Hausfrauen zum Wahrflagen anbieten und hierbei meistens Diebereien begehen. Bei einem Händler in der Bergstraße erschien gestern drei solcher Geister und stahlen ihm vier Hemden, wovon ihm zwei später wieder zugestellt werden konnten, während die anderen zwei verschwunden blieben. In einem besseren Lokal wiederum hat sich ein junges Mädchen von hier herein lassen, ihr aus der Hand die Zukunft zu deuten, zu diesem Zwecke mußte sie in einer Hand einen Geldschein halten, der aber wohlweislich hochwertig sein mußte, um die richtige Wirkung zu erzielen. In ihrer Leichtgläubigkeit beschaffte sich das Mädchen einen 5-Dollarschein hierzu, der dann nach einigen Manipulationen der Frauen verschwand und war und blieb. — Eine Protestversammlung gegen die beabsichtigte Beschlagnahme der Kirchenälter fand am Mittwoch in dem Saale der St. Josephskirche statt. Es waren 60 Geistliche und 40 weltliche Herren aus der Diözese Culm

erschienen, unter ihnen auch der Sufraganebis Dr. Kunder aus Pelpin. Es wurde eine Resolution gegen die Beschlagnahme aufgesetzt, die einstimmig Annahme fand.

## Kleine Rundschau.

\* Die Flitterwochen-Insel. Ein romantisches Abenteuer hat der kleine Norfolkinsel im Stillen Ozean den Beinamen der „Flitterwocheninsel“ verschafft. Man behauptet, daß ein jungvermähltes Paar, das den ersten Monat der Ehe auf dieser Insel verlebt, sein ganzes Leben lang glücklich, gesund und reich ist. Aus diesem Grunde haben so manche unternehmende junge Leute, die vielleicht sonst zu der Dauerhaftigkeit ihres Lebensbundes kein rechtes Vertrauen hatten, ihre Hochzeitsreise nach dem einsamen Eiland gemacht, und sie hatten diese Fahrt nicht zu bereuen, denn die Flitterwocheninsel wird von allen Besuchern als der schönste Erdenfleck geschildert. Dies irdische Paradies, das jetzt eine so poetische Stimmung umgibt, hat aber bereits in seiner Geschichte die entzücklichsten Dinge gesehen. Die Norfolkinsel diente, bevor sie ein Idyll für Eheleute wurde, zur Deportation von Straflingen. Noch heute sind Reste der berüchtigten „schweigenden Zellen“ zu sehen, in denen die Verbrecher buchstäblich lebendig begraben werden. Diese fest in die Erde gemauerten Zellen waren gerade groß genug, daß ein Mann in ihnen aufrecht stehen und sich niederlegen konnte. In diese „Gräber“ wurden die Straflinge gebracht, die eine schwere Strafe erleiden sollten, und selten hat einer dieser Marter gesund überstanden. Die grausigsten Ereignisse jagten sich in dieser einfachen Kolonie schwerster Überläufer. Die Straflinge ermordeten sich gegenseitig und sollen sogar Menschenfresser betrieben haben. Schließlich wurde die Deportation nach dieser Insel aufgegeben, und ein Jahr lang war sie ganz verbotet, dann kam eine Schiffsladung von Siedlern von der Insel Pitcairn. Es waren das die Nachkommen aufrührerischer Matrosen, die sich eines englischen Kriegsschiffes, der „Bounty“, bemächtigt hatten und auf einer Insel im Stillen Ozean gelebt waren. Sie hatten tahitische Frauen gehabt, die wegen ihrer Schönheit berühmt sind, und ihre Nachkommen besiedelten nun die „Flitterwocheninsel“. Jetzt wohnen acht Familien ständig auf dem Eiland; sie ernten von dem fruchtbaren Boden alles, was sie brauchen, und Geld gibt es in diesem glücklichen Gemeinwesen nicht. Die Insel hat ihre eigene Regierung; doch ist der oberste Beamte ein Gouverneur, der ab und zu von Australien dahin geschickt wird.

\* Tragisches Ende einer Regelpartie. Sieben Herren, die in Holzhausen bei Leipzig an einer Regelpartie teilgenommen hatten, beschlossen, gegen Mitternacht noch zu einem Schlachtfest nach Zweenauendorf zu wandern. Sie glaubten, daß die Bahnstrecke schon frei wäre, und traten die Wanderung auf dem Schiene an. Der letzte Personenzug war, so berichtet das „B. T.“, aber noch nicht durchgefahren und erreichte die Gruppe kurz vor Zweenauendorf. Der Lokomotivführer konnte infolge der Finsternis und des Nebels die Personen nicht sehen und fuhr mitten in die Gruppe hinein. Der Schulleiter Müdenberger und der Kassierer Krüger wurden vom Zug erfaßt und getötet. Die übrigen Personen kamen mit dem Schrecken davon.

## Thorn.

## Toruń

(Thorn) 10217

Speditions - Lagerhaus

Ludwik

Szymbański i Ska.

Balantische Spedition

Spedition — Möbeltransport

## Lagerung

Eigene Lagerhäuser mit Gleisanschluß,

## Schiffahrt

Eigene Personen- und Schleppdampfer,

## Holz-Spedition

Toruń, Zeglarska 3,

Telefon 909 u. 914.

## Automobil

„Opel“

wie neu, Wert 420 Doll.

sofort zu verkaufen. 1121

G. Balewski,

Wagenbauanstalt,

Chełm. Szosa 19.

## 1 Dezimalwage

250 kg Tragkraft, mit

Gewichten s. verl. 1144:

Joh. Bach, Rosiér,

poznań Podgorza,

pow. Toruń.

## Spedition

jeder Art, wie Anrollen

von Waren, Gestaltung

von Wagen u. Auto-

mobilem empfehlen

Klewe i Zbrojost.

Stary Rynek 25, 119

Telefon 863, 864, 242.

## A. E. G.

## Schreibmaschinen

neuesten Modells, 9884  
polnisch-deutsche Schrift,  
wieder eingetroffen und  
sofort ab Lager lieferbar



Justus Wallis, Toruń, Szeroka 34.

28 Stück neue

Häden mit Stielen

einseitig und

Kreuzhäden

zu verkaufen.

J. Bach, Rosiér,

pow. Toruń, 1147

Unsere Generalversammlung hat am 16. November 1923 den Geschäftsanteil eines Mitgliedes auf Mr. 500 000 erhöht. Die Zeichnung auf einen Pflichtanteil hat spätestens bis zum 30. Dezember 1923 zu erfolgen. Wir fordern hiermit die Mitglieder auf, ihrer Verpflichtung bis zu diesem Termin nachzukommen.

Justus Wallis, Toruń, Szeroka 34.

Sp. z o. odp.

## Kalisalz

## Phosphorsäure

## Stichstoff

## Äle'e

## Ölsuchen (Mehl)

## Rohlen

bieten an

Laengner &amp; Illgner,

Toruń.

Telefon 111. 11298

Telefon 111.

Für mein Stabeisen-

1. Eisenware - Geschäft

Jott. Berläufsei

neu, 100 lb. Mr.,

start, verziert, s. ver-

J. Bach, Rosiér,

pow. Toruń, 1148

Telefon 111.

Telefon 11

# Mercund-Öffnungsmaßgummi, Büroaußenmöbel

Stapel & Radtke,  
Danzig, Heilige Geistgasse 127  
Telephon 1237.

10036

**Wir bauen**  
**Anschluß-Gleise**  
Lagerschuppen, Bureaugebäude, Wohnhäuser.  
**Fritz Hackborth & Co.,**  
Danzig, Vorstädtischer Graben 49. Telefon 1325 u. 1431.  
Auskunft und Bauberatung kostenlos. 8178



## Beste reine Kernseife

Erhältlich in allen einschlägigen Geschäften  
Hersteller: William Fach, Feinseifen u. Parfümerienfabrik, Aktiengesellschaft Danzig  
Lieferbar von den Lägern Bromberg und Thorn nur für den Großhändler. 10733

- „Dom“ Strohelevatoren
- „Dom“ Saatgägen
- „Dom“ Getreide-Reinigungsmaschinen
- „Original Jähne“ Breitdrescher

fabriziert bzw. liefert preiswert

10845

Danzig - Olivaer Maschinenfabrik  
u. Dampfsägewerk A.-G.

Telefon Nr. 6998. Danzig, Frauengasse 35. Werke in Oliva.

## Mitteilung.

Hiermit teile ich dem verehrten Publikum der Stadt Bydgoszcz und Umgegend mit, daß ich am 3. Dezember d. Js. in der ulica Gdańska 38 (Ecke Cieszkowskiego) ein

## Manufakturwarengeschäft

unter der Firma

### Tadeusz Ferber

eröffne. Ich empfehle mein gut sortiertes Lager, welches ich nicht nur in besten, sondern auch in den mittleren Qualitäten, auch ausländische Ware, führen werde. Mein Bestreben wird sein, durch reelle und gewissenhafte Bedienung das volle Vertrauen meiner verehrtesten Kundschaft zu gewinnen.

Hochachtungsvoll

Tadeusz Ferber, Manufakturwarengeschäft,  
Gdańska 38 (Ecke Cieszkowskiego).

11504

## Gummi-Schuhe

in allen Größen, sehr preiswert z. verkaufen.

Wils. Tarnow,  
18221 Dworcowa 18d.

## Biele wissen noch nicht

dass alte, stödige Spiegel  
erneuert werden in der

Glasschleiferei u. Spiegelbelegerei von

Paul Havemann,

Garbars 5. Telefon 1377.

Telefon 1357.

## Für Wolle

bietet der Kommissionsweise Verkauf  
von unserm Massenlager die günstigste  
Bewertungsmöglichkeit.  
Bei Kommissions-Verkäufen Zahlung  
innerhalb 3-5 Tagen nach Verkauf der  
Wolle. 11055  
Kostenlose Preisberatung u. Bonifizierung.

„Lana“, L.z.o.p., Bydgoszcz  
Dworcowa 30. Tel. 291, 1256, 374.

## Formulare

für  
□ An-, Um- und  
Abmeldungen □

zur Kranken-Kasse  
find wieder vorrätig.

A. Dittmann G. m. b. H.

Bydgoszcz, Jagiellonska 16.

## Danziger Bank- u. Handelsgesellschaft

Aktiengesellschaft

Danzig, Heumarkt 4.

11428

Fernsprecher Nr. 1972, 1451 u. 6010.

Reichsbank-Giro-Konto.

Postscheck-Konto Danzig Nr. 7738.

## Bank Hermann Pfotenhauer

Kom.-Ges. auf Aktien.

Danzig,  
Dominikswall 13.  
Telefon 6551/4, 3562

Erledigung aller Arten  
Bankaufträge.  
Effekten, Devisen, Accreditive.

Filiale Zoppot,  
Seestrasse 36.  
Telefon 53, 660.

## Verzinsung von Währungs-Einlagen:

bei täglicher Kündigung 6%  
bei befristeten Einlagen nach Vereinbarung.

## Fabrikneue Anker - Prüfeinrichtung

preiswert zu verkaufen.

I Regulierwiderstand 220,  
regulierbar, 1-31 Amp. in Stufen von  
1 Amp., 6 Schalter

1 tragbares Drehspul-Millivoltmeter  
mit Spiegelablesung, 50-0-50 Millivolt,  
hierzu:

je 1 Vorschaltwiderstand,  
2,5, 250, 500 Volt.

1 Drehspul - Präzisions - Ampermeter  
190 φ m Spiegel-kala 0-40 Amp.,

1 Einphasen-Prüftransformator  
primär 220 Volt, 50 Perioden, sekundär  
3000 Volt, 60 Watt. 11484  
div. isol. Flügelklemmen für Schalttafel.

Ad. Kunisch, Graudenz  
Toruńska 6.

## Der Umtausch unseres altbekannten, erstklassigen Rüben-Syrup

für gelieferte Zuckerrüben beginnt am Dienstag, den 4. Dezbr.  
Ebenso kaufen wir noch jeden Posten Zuckerrüben  
gegen schnelle Barzahlung.

Gebr. Rübner, Syrupfabrik

Smolo (Schmolin) pow. Toruńšt.

11472

Gold- und Silbergeld wird nicht angekauft!

Achtung! Wir zahlen sehr hohe Preise! Achtung!

## Brillanten

Platin, Gold- u. Silberbruch, Gold.  
Uhren, Löffel, Ketten, Ringe,  
Schmucksachen, Brennstoffe,  
Kontakte.

Alte Zahngesäfte erreichen Werte bis 100 Mill.  
Kein Zahn mit langem Platinstift unt. 400000 Mr.

Jacobson & Papier, Graudenz

5 Minuten vom Bahnhof.

Plac 23 Stycznia (Getreidemarkt) Nr. 23, 2. Etg.

En gros. — En détail.

## Reparaturen

### an landwirtschaftlichen Maschinen und Geräten

aller Art bitten wir uns schon jetzt zu über-  
tragen, damit die Herstellung rechtzeitig  
zur Bedarfzeit erfolgen kann. 11406

Muscate, Betcke & Co.  
Maschinenfabrik T. z. v. p.

Tczew (Dirschau).

Erfairene Monteure stehen jeder-  
zeit zur Verfügung.

## Sägen

Marke „Auler“, v.a. Qualität  
mit Werksgarantie wie:

Gattersägen,

Kreissägen,

Spannsägenblätter,

Trehsägen,

Metallsägenblätter

liefern ab Lager Danzig, verzollt und  
transito. 11462

Rhein-Ost-Metallwaren A.-G.  
Danzig, Lastadie 39b.

Telefon 412. Telegr.-Udr.: „Rheinoft“.

Wir kaufen zu höchsten Tagespreisen:  
Peluschklen :: Victoria - Erbsen

Feld- und grüne Erbsen

Sommerwidien :: Geradella

Winterwidien :: Mohn  
Gelbsen :: Raps :: Rübsen

alle Kleesaaten sowie andere Sämereien.

Spezialität: Futterrübensamen. 11508

Gebrüder Sauer, Bydgoszcz

Samengroßhandlung

Tel. 1001. Jezuicka 12 (früher Pfarrste.) Tel. 1001.

## Der Buchkalender Deutscher Heimatbote in Polen

für das Jahr 1924

ist erschienen

und zum Preise von Mr. 250000. - in allen Buchhand-  
lungen zu haben. Wo nicht vorrätig, bitte beim unter-  
zeichneten Verlage zu bestellen. - Nach außerhalb gegen  
Vorauszahlung oder Nachnahme zusätzlich 20 000 Mr. für  
Porto und Verpackung. 11223

A. Dittmann G. m. b. H.  
Bydgoszcz.

Statt Karten.

Die Verlobung ihrer zweiten Tochter Liesbeth mit Hrn. Max Kramczak befindet sich anzuzeigen  
Richard Böhlmann und Frau Anna geb. Schild.  
Bromberg, den 2. Dezbr. 1923.

Liesbeth Böhlmann Max Kramczak  
Verlobte Bromberg Wollstein

Egon, Bernhard.  
Die glückliche Geburt eines kräftigen Jungen zeigen hocherfreut an  
Bernhard Wrzesinski u. Frau Anni geb. Achtnig.  
Bydgoszcz, den 29. Novbr. 1923.

Gestern verschied nach kurzem schweren Krankenlager unser lieber Sohn, Bruder, Schwager und Onkel

**Leo Gehrmann**

im blühenden Alter von 22 Jahren.

Dies zeigen tief betrübt an

Die trauernden Eltern u. Geschwister

**David Gehrmann und Frau Martha**  
geb. Böschwitz,

Arthur Dora Cholobel geb. Gehrmann Ernst Grete Ignaz Cholobel als Schwager, Gerhard Cholobel als Neffe.

13233

Die Beerdigung findet am Sonn-

tag, vormittags 11 Uhr, von der

Leichenhalle des jüdischen Friedhofes

aus statt.

Für die vielen Beweise wohl-tuender Teilnahme beim Hinscheiden unseres lieben Entschlafenen sagen wir hierdurch Allen, insbesondere den Herren Direktoren und Beamten des Vlond Bydgoszki T.A. sowie Herrn Pfarrer Faure für die trost-reichen Worte unjern

13238

**tiefgefühlten Dank.**

Im Namen der trauernden Hinterbliebenen  
**Frau Andrzejkowska.**



**Burdignungs-Institut  
Grund**

Telefon 238 ul. Gdańsk 26

unterhält nach wie vor ein

**reichhaltiges Lager**

in preiswerter Ausführung.

N.B. Die riesig gestiegenen Unkosten haben mich veranlaßt, die bisherigen Räume zu vermieten und meinen Betrieb nach dem Seitenflügel meines Grundstücks zu verlegen. Die Preisfestsetzung gestaltet sich demnach sehr zu Gunsten meiner Kundenschaft.

9940

**Speditions geschäft**

**Luxusfuhrwerke auf Gummi**

zu jeder Tageszeit empfiehlt zu Hochzeiten, Taufen und Visiten, Holz- und Kohlen-Großhandlung

**Hermann Voigt nast.**

Jawaa spółka handlowa 11497

w Bydgoszczy.

Bernardynska 5. Telefon 150.

1923

**Eingetragene Hochzucht**

des Deutschen veredelten Landschweines.

**Stommeber und Sauen**

auf Ausstellungen der D. L. G. vielfach prämiert, gibt laufend ab. Eber und Sauen ab 3 Monate alt aufwärts. Nachkommen des importierten Ebers Eber, eingetragen in das Leiterherdbuch der Provinz Hannover und des Ebers Ritter 111. 10053

Günther Modrow, Baczek,

Sarszewy Womorze.

Unsere Zahnpraxis befindet sich jetzt  
**Jagiellońska 9** (Wilhelmstr.) gegenüber der Hauptwache.  
J. u. P. Czarnecki Dentisten. 11387  
Sprechstunden von 9—5 Uhr.



HAMBURG-AMERIKA LINIE  
GEMEINSAMER DIENST MIT DEN  
UNITED AMERICAN LINES INC  
Nach  
NORD-, ZENTRAL- UND SUD-  
**AMERIKA**  
AFRIKA, OSTASIEN USW.  
Billige Beförderung über deutsche und ausländische Häfen. — Hervorragende 1. Klasse mit Speise- und Rauchsaal, Erstklassige Salons u. Kajütendämpfer. Etwa wöchentliche Abfahrten von HAMBURG NACH NEW YORK  
Ankünfte und Drucksachen durch HAMBURG-AMERIKA LINIE 10479 HAMBURG, Alstordamm 25.

Elegante und gut sitzende  
**Damenkleider, Kostüme**  
und Mäntel werden zu soliden Preisen angefertigt  
Mode-Salon  
Fr. M. Klawon, Bydgoszcz,  
Jagiellońska 44 (Wilhelmstr.).

**„ZAR“**  
Anerkannt beste Glühkörper haben den Weltmarkt erobert!



Ueberall erhältlich!

**Forstwirtschaftspläne**  
wie sie z. St. von der Regierung gefordert werden, fertigt schnellstens an.  
**Forsttechnische Beratung** insbesondere für Dauerwaldwirtschaft, übernimmt  
**Oberförster Rolle, Linie**  
Post Zembowo, Kreis Nowy Tomisł.

1923

**Hebamme**

erteilt Rat u. nimmt Bestellungen entgegen.

R. Gubinśka, Bydgoszcz-Wilezat,

Naleśna 17, 2 Dr.

1923

**Gryffkowska**

Private Klinik für Mütterinnen

Oluga 5. Tel. 1673.

1923

**Massagen**

in u. außer dem Hause

geföhrt. S. Menzel

Wielki Młyn 2. 10051

1923

**Speditionsgeschäft**

Luxusfuhrwerke auf Gummi

zu jeder Tageszeit empfiehlt zu Hochzeiten, Taufen und Visiten, Holz- und Kohlen-Großhandlung

Hermann Voigt nast.

Jawaa spółka handlowa 11497

w Bydgoszczy.

Bernardynska 5. Telefon 150.

1923

**Eingetragene Hochzucht**

des Deutschen veredelten Landschweines.

**Stommeber und Sauen**

auf Ausstellungen der D. L. G. vielfach prämiert, gibt laufend ab. Eber und Sauen ab

3 Monate alt aufwärts. Nachkommen des importierten Ebers Eber, eingetragen in das

Leiterherdbuch der Provinz Hannover und des Ebers Ritter 111. 10053

Günther Modrow, Baczek,

Sarszewy Womorze.

1923

**Unsere Zahnpraxis**

befindet sich jetzt

**Jagiellońska 9**

(Wilhelmstr.) gegenüber der Hauptwache.

J. u. P. Czarnecki Dentisten. 11387

Sprechstunden von 9—5 Uhr.

1923

Eine Freude der Kinder!

Wir haben

# Spielwaren

neu aufgenommen

und ist die Abteilung reichhaltig sortiert in originellen und reizenden Artikeln zu sehr vorteilhaften Preisen. Wir empfehlen unserer werten Kundschaft, diese Abteilung zu besichtigen und die Einkäufe für ihre Lieblinge rechtzeitig vorzunehmen.

**Dom Konfekcyjny**

Tow.  
akc.

Bydgoszcz, Stary Rynek — Poznań.

Führwert

zu jeder Tageszeit zu haben; hier selbst ein Handwagen Schmiedeeisen, Sprengfedern, Haken, Nagel, leichte Waag, Achsen u. Buchen z. vt. 3162 Ausawsta 61.

Beri. Blätterin  
empf. sich in u. außer d. Hauses Osto, ul. Chełmińska 23, Hth., 1 Tr.

Kaufmännische Drucksachen

in polnischer und deutscher Sprache

als:

Briefbogen :: Mitteilungen

:: Kuverte :: Rechnungen ::

Geschäftskarten :: Preislisten

usw. usw.

liefern in sauberster Ausführung.

11496

A. Dittmann,  
G. m. b. H.

1923

Mit Gegenwärtigem bringen wir unserer geschätzten Kundenschaft zur gesl. Kenntnisnahme, daß wir unter

11496

Adressen verleihen haben.

Indem wir für das uns bisher bewiesene Vertrauen und Wohlwollen bestens danken, bitten wir, auch unter neuem Geschäft Ihren gütigen Zuspruch angedeihen lassen zu wollen und zeichnen

hochachtungsvoll

Bracia Szulc,

ul. Śniadeckich (Elisabethstr.) Nr. 28

Telefon 1446. Telefon 1446.

1923

**Fleischwaren-geschäft**

am 27. November d. J. von der ul. Śniadeckich (Elisabethstr.) 25 nach unten verzeichnetener

Adresse verleihen haben.

Indem wir für das uns bisher bewiesene Vertrauen und Wohlwollen bestens danken, bitten wir, auch unter neuem Geschäft Ihren gütigen Zuspruch angedeihen lassen zu wollen und zeichnen

hochachtungsvoll

Bracia Szulc,

ul. Śniadeckich (Elisabethstr.) Nr. 28

Telefon 1446. Telefon 1446.

1923

**Große Geflügel- und Kaninchen-Ausstellung**

vom 1.—3. Dezember

in der Turnhalle der Städtischen Mittelschule,

ulica Konarskiego. 1923

Feinste Fassettiere. Beste Kaufgelegenheit.

1923

**Achtung!**

Heute, Sonnabend, den 1. Dezember 1923:

Zum letzten Male in diesem Jahre

**Groß-Eisbeineßen**

frische Hauswurst

plat! 1923

eigen gebaute Pfannkuchen mit Molto

wozu freundlich einlädt der Wirt

1923

Kalinowski, Gdańsk 142.

s. o. b. Tunel Bydgoszki.

1923

Sonntag, den 2. Dez., nachm. 5 Uhr,

im Gemeindehause, Elisabethstr. 10

1923

**Elias**

Dellamatorium mit Einzel-, Chor- und

Gemeindegefang. 11507

Eintritt frei.

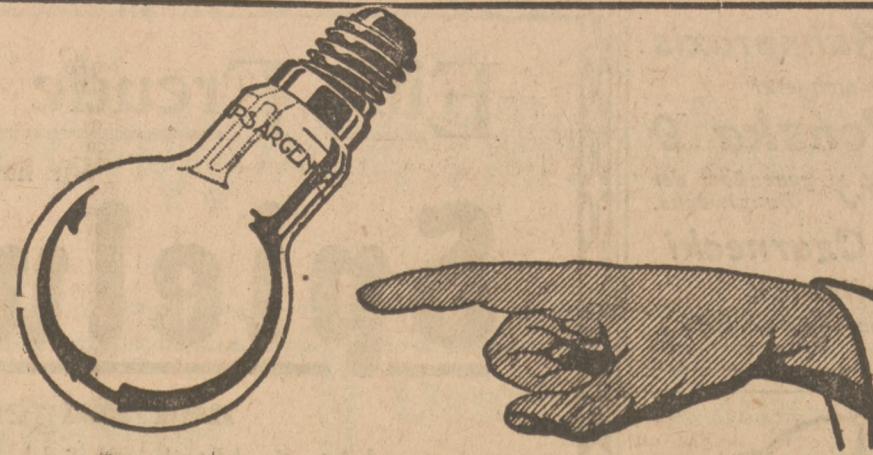
Einfache Damen- u. Kinder-Garderobe auch f. Knab. fertigt an

Kowalczyk, Grodzka (Gartenstr.), 2. Eingang

1923

**Oberschl. Steinkohlen**</p

**Schont das  
Augenlicht**



**Erspart den  
Stromverbrauch!**

11471

## PHILIPS ARGENTA

### Rechtshilfe

auch in den schwierigsten Rechtsangelegenheiten. 11301

**St. Banaszak.**  
Bydgoszcz,  
Cieszkowskiego 2.  
Telefon 1304.

**Erfolger. Unterricht**  
i. Franz., Engl., Deutsch  
(Gram., Konv., Handelskorresp., etc.), frz.,  
engl. u. deutsche Übersetzungen fertigen an  
Z. u. A. Furbach.  
Lehrerinnen. 11087  
Ulfenth. i. Englu.  
(Franz.). Cieszkowsk.  
Moltkestr.) 11, 1, 1.

**Anmeldungen**  
zum 8790

**polnischen  
Unterrichtsfürstus**  
erbet in der Geschäfts-  
stelle Elisabethstr. 4.  
Die Ausführungen sämtlicher  
Gartenarbeiten sow. Obstbaumchnitt  
übern. B. Welsandt,  
Zacharie, Saperów 34.  
Perfekte Schneiderin  
jucht beschäftigt, außer  
dem Hause. Off. unter  
P. 13194 a. d. Gft. d. Ztg.

**Jelle**  
aller Art werden sach-  
gemäß gegerbt. Ver-  
kaufe fertige Jelle.  
Kaufe alle Jelle auf.  
**Betela**, Witczak  
Malborska 18.

**Gtühle**  
aller Art 11275  
werden geslochten.

**Nonowica,**  
ul. Pomorska 32a.

**Elegantes  
Fuhrwerk**

zu jeder Gelegenheit,  
S Hochzeit, Taufe,  
Begräbnis, Beleuchtungs-  
fahrten usw.  
auch über Land, stellt  
**Grund,**  
ul. Gdańsk 26, Seiten-  
flügel. — Telefon 338.

Dem verehrlichen Publikum hiermit zur  
Kenntnis, daß wir am hiesigen Orte eine

**Polster- und  
Decorationswerkstatt**  
eröffnet haben.

Durch unsere langjährige Tätigkeit in ein-  
der größten Geschäfte am Orte, sind wir in  
der Lage, sämtliche Tapetier- und Decorations-  
arbeiten prompt und gewissenhaft auszuführen.

Um gütigen Zuspruch bitten

**Reinowski & Wasch Tapzierer,**  
Bydgoszcz, Chwytowo 11.

**Puppenklinik**  
Bydgoszcz, ul. Gdańsk 40.  
Spezialgeschäft  
für 10502  
Puppen, Puppenköpfe  
Spielwaren  
Seifen, Parfümerien,  
Toiletteartikel. An-  
fertigung sämtlicher  
Haararbeiten, Repa-  
ratur v. Haarschmuck  
**Johannes Koeplin**  
ul. Gdańsk 40.

**Photographische Kunstanstalt**  
J. Wasche, Bydgoszcz-Oleśle  
liefert anerkannt gute Arbeiten. 12494  
Weihnachtsausräge erbitte rechtzeitig.

**Spezialhaus  
für Herren- und Burschen-  
Garderoben**

**Leon Konieczka**  
Gdańska 26

Für die

## Winter-Saison

empfehle ich meiner geschätzten Kundschaft  
in größter Auswahl

## Herren-Garderoben

trotz steter Preisteigerung zu  
**außergewöhnlich billigen Preisen**

und bürge zugleich für sachkundige und reelle Bedienung.

<b>Herren-Anzüge</b> in geschmackvoller Ausführ. 14 500 000	<b>11 500 000</b>	<b>Herren-Fasson Mäntel</b> 29 000 000 <b>19 500 000</b>
<b>Herren-Anzüge</b> neueste Fass. u. Farb. Auswahl. 23 500 000	<b>16 500 000</b>	<b>Herren-Joppen</b> 9 500 000, 6 500 000 <b>5 900 000</b>
<b>Herren-Anzüge</b> in prima Kamm- garn.... 45 000 000	<b>32 000 000</b>	<b>Herren-Pelzjoppen</b> 23 000 000 <b>19 500 000</b>
<b>Herren-Anzüge</b> dunkelbl. Kammg. u. Boston, 45 000 000	<b>24 000 000</b>	<b>Herren-Hosen</b> 2 500 000 <b>1 950 000</b>
<b>Herren-Raglans</b> in div. Fassons und Farben .. 18 500 000	<b>14 500 000</b>	<b>Herren-Hosen</b> in Wolle, 6 500 000, 4 500 000 <b>3 600 000</b>
		<b>Kammgarn-Hosen</b> 16 500 000, 12 500 000 <b>9 500 000</b>

## Treibriemen ÖLE FETTE



**Otto Wiese**  
BYDGOSZCZ

Telefon 459 — Dworcowa 62.

**Grotten**  
Billige  
listweise zu verkaufen.  
Spitalna 4

**Stüdfall sowie Zementfall**  
offerten ab Lager und frei Haus  
11148  
Paul Maiwald, Garbarska 33.

**Danziger Siemens** Gesellschaft

Telefon 571. m. b. H. Telefon 571

**Bydgoszcz, Dworcowa 61.**

Ausführung

**elektrischen Licht- u. Kraftanlagen**  
insbesondere für Güter und Fabriken.

Ingenieurbesuch kostenlos. Geschultes Monteurpersonal.

Engros-Lager in

**Elektromotoren, Osram-Lampen**  
u. allen Installationsmaterialien.

Nur **Siemens - Schuckert - Material.**

Großabnehmer und Wiederverkäufer  
erhalten hohe Rabatte.

10604

Größtes Automobil-Spezial-Unternehmen in Westpolen. — Gegr. 1894.

## FIAT

## AUTOMOBILE

die billigsten Wagen in der Anschaffung u. im Betriebe  
in weltbekannt erstklassiger Ausführung empfiehlt zu niedrigst kalkulierten Preisen

**„BRZESKIAUTO“** T. A., Poznan,  
ul. Skarbowka Nr. 20.

Tel. 34-17. Ständiges Lager in Gelegenheitskäufen. Tel. 41-21.

Tel. 4. Szubin. Tel. 4.

J. Czarnecki 8708

Dentist

Zäglich Sprechstunden.

Photogr. Kunstanstalt Th. Joop  
Inh. Nawrotzki & Wehram

Gdańska Nr. 16/17.

Weihnachtsausräge  
bitten wir rechtzeitig aufzugeben, da-  
mit dieselben in bekannter Güte ausge-  
führt werden können.

11600

## Die Teuerung

zwingt Sie, für Ihre

## Weihnachts-Einkäufe

nur wenig zu zahlen:

<b>Herrenfoden</b> . . . . .	<b>975, 575,</b>	<b>375 000</b>
<b>Damenstrümpfe</b> . . . . .	<b>1250, 975,</b>	<b>575 000</b>
<b>Kinderstiefel</b> . . . . .	<b>1850, 1250,</b>	<b>975 000</b>
<b>Hauschuhe</b> . . . . .	<b>2850, 1850,</b>	<b>1 250 000</b>
<b>Damenblusen</b> . . . . .	<b>3850, 2850,</b>	<b>1 850 000</b>
<b>Woll-Sweaters</b> . . . . .	<b>3850, 2850,</b>	<b>1 850 000</b>
<b>Woll-Jasen</b> . . . . .	<b>4850, 3850,</b>	<b>2 850 000</b>
<b>D.-Lederstiefele</b> . . . . .	<b>5850, 4850,</b>	<b>3 850 000</b>
<b>Seidene Blusen</b> . . . . .	<b>6850, 5850,</b>	<b>4 850 000</b>
<b>H.-Lederstiefele</b> . . . . .	<b>7850, 6850,</b>	<b>5 850 000</b>
<b>D.-Ladenschuhe</b> . . . . .	<b>7850, 6850,</b>	<b>5 850 000</b>
<b>Damenkleider</b> . . . . .	<b>8850, 7850,</b>	<b>6 850 000</b>
<b>Badmischmäntel</b> . . . . .	<b>8850, 7850,</b>	<b>6 850 000</b>
<b>Damenmäntel</b> . . . . .	<b>9850, 8850,</b>	<b>7 850 000</b>
<b>Flanichmäntel</b> . . . . .	<b>16800, 12800,</b>	<b>9 800 000</b>
<b>Modellmäntel</b> . . . . .	<b>38500, 28500,</b>	<b>19 800 000</b>

Gründungsjahr 1845

**J. Pietschmann, Bydgoszcz**

Fabrik und Kontor:  
Grudziądzka (Jakobstr.) 7/11

**Dachpappen-Fabrik**

mit Kraftbetrieb und

**Teerdestillation**

empfiehlt

**Dachpappe**

**Klebeplatte**

**Steinkohlenteer**

**Klebemasse**

**Karbolineum**

**Zement etc.**

Bedachungsgeschäft

Telefon 82.

## Rodelschlitten

En gros! En détail!

liefert

**L. Hempler, Wagenfabrik,**

**Bydgoszcz.**

Bromberg, Sonntag den 2. Dezember 1923.

**Liquidations-Erfolge.****Warum wird der deutsche Landwirt verdrängt?****Antrag**

der Abgeordneten vom Club Chrescjańska Karolowy (Führer: Dubauowicz-Janta-Polczynski) und der Chrescjańska Demokracja (Führer: Korsanty-Adamski) betr. die Ergänzung der Gesetzgebung über die Liquidation deutscher Landgüter.

Bekanntlich hat der polnische Staat auf Grund der Artikel 92 und 297 des Pariser Vertrages das Recht, die Güter deutscher Staatsbürger zu liquidieren. Diese Liquidation ist bisher in zweifacher Weise durchgeführt worden. Man hat den bisherigen Besitzern erlaubt, ihre Güter aus freier Hand zu verkaufen, sofern offenbar die betreffenden Kaufleute es verüben, daß die Regierung ihre Kontrakte bestätigte. Aber weil sich die Deutschen im allgemeinen weigerten, aus freier Hand zu verkaufen, so war die Regierung genötigt, zur Zwangswiesen Liquidierung zu greifen, wobei auf Grund des Gesetzes vom 1. Dezember 1922 (Dz. Ust. v. 3. 1922 poz. 1025) bei der amtlichen Verteilung bezüglich bei der Zuvermessung der Güter das Vorrecht zustand: a) den Siedlungsgruppen, b) den zur Parzellierung ermächtigten Anstalten, c) anderen physischen und juristischen Personen. In der Reihe der letzteren hatten jedoch für kleinere Ansiedlungen unter sonst gleichen Bedingungen die Invaliden, sowie verdienstvolle Militärveteranen ein weiteres Vorzugrecht (Art. 6 des angeführten Gesetzes).

Wir wollen nicht behaupten, daß Herr Karasić, der Präses des Hauptlandamtes, von dem die Verteilung der betr. Objekte endgültig abhing, die obigen Gesetzesbestimmungen überhaupt nicht berücksichtigt habe. Aber wir können nicht verschweigen, daß gerade auf Grund der bisherigen Gesetzgebung Dinge geschehen sind, welche die öffentliche Meinung tief erregt haben.

Denn die Allgemeinheit kann es nicht begreifen, weshalb z. B. die Güter Piotrkow und Chwalibowo von Offizieren verkauft sind, die entweder keine Landwirte sind, wie z. B. Major Jankowski auf Piotrkow oder auch wie Major ... der, da er aktiver ist, überhaupt nicht persönlich auf seinem Lande wirtschaftet. Hinzu kommt, daß die Militärveteranen die betreffenden Landstücke erhalten, ohne eigene Kapitalien zu haben. Insolgedessen sind sie genötigt, kleine, ganz unerwünschte Verträge mit kapitalistischen Geschäftsmännern zu schließen, was offenbar letzten Endes die öffentliche Meinung entzücken muss. Die Allgemeinheit begreift auch nicht, weshalb Kaminięc, ein hochindustrialisiertes Gut an dem Bankier Kozirowski gekommen ist, der sehr viel mit der Würde zu tun hatte, aber daher sehr wenig mit der Industrie und am wenigsten mit dieser intensiven Landwirtschaft, worum es sich gerade hier handelte. Was noch schlimmer ist — dieses Landgut ist ihm zugesprochen worden, trotzdem Herr Kozirowski dem Gesetz zuwider mit Herrn Schrader, dem bisherigen Besitzer von Kaminięc, einen Vertrag geschlossen hat, als das Landgut schon unter Sequester stand. Insolgedessen ist ein wunderbarer Präsidentenfall geschaffen, auf Grund dessen die Deutschen aller geistlichen Anforderungen zum Privatverkauf trotzen können, sofern sie offenbar, wenn auch erst im letzten Augenblick einen Käufer mit mächtiger Protektion oder auch mit der Beauftragung des G. N. L. (Hauptlandamts) finden. Die grobwillige Allgemeinheit begreift auch nicht, weshalb die armeren Landwirte, die übrigens auf 18 Jahre vor den Folgen der Landreform geschützt sind, in ungeheuer überwiegender Zahl Leuten, bzw. Anstalten ausverkauft des früheren preußischen Teilstaates zugeteilt werden.

In ähnlicher Weise wunderbar ist die Verteilung der kleineren Ansiedlungen ausgefallen. Es genügt, anzuführen, daß kleine Wirtschaften von 10 bis 15 Hektar an aktive Generale und Offiziere gekommen sind: General Macewicza, General Saemota, General Rogalski, Oberstleutnant Błeszyński, Oberst Nowaczyński, Oberst Spiechowicz, Oberst Bożek, Oberstleutnant Józefek, Oberst Biskor, Oberst Rosolowski, Oberst Kupert, die, selbst wenn sie auf ihnen zu irgendeiner Zeit persönlich wirtschaften wollten, sie doch nicht hätten erhalten müssen, denn diese Leute haben schon genügend Erwerbsquellen, wogegen Tausende

von landlosen Invaliden und Rückwanderern in dieser Zeit verblieben und geradezu zum Anarchismus hinabgleiten müssen, wenn sie auf dieses wirtschaftlich unbegründete Übergewicht der militärischen Einflüsse schauen.

Wir stellen das nur ungern fest, aber wir stellen es fest, an dem Zwecke, daß nicht weiterhin zugelassen wird, daß Leute, die schon Stellungen, bzw. Erwerbsquellen haben, Liquidationsobjekte im Auftrage des Staates erwerben, einzigt zum Zwecke der Anlage ihrer Gelder, wenn nicht zum Zwecke der Spekulation. Wir wollen hervorheben, daß der Staat die Liquidationsobjekte ausschließlich an Fachleute verteile, die auf ihnen und aus ihnen sich selbst, bzw. ihre Familien als aus ihrer Hauptarbeitsstätte unterhalten werden. In diesem Sinne erlauben wir uns, dem Hohen Hause folgenden

**dringenden Antrag**

vorzulegen:

**Der Hohe Sejm möge beschließen:**

Um Gesetz vom 1. Dezember 1922 (Dz. Ust. v. 20. Dez. 1922 Nr. 112, poz. 1025, Punkt 5) wird hinzugefügt:

"Unter den physischen Personen können jedoch nur Fachmänner die oben genannten Objekte erwerben. Dabei sind jedoch die betr. Landgüter nicht an Personen zu geben, die schon eine Arbeitsstätte haben, oder auch nicht dafür bürigen, daß sie persönlich auf diesen Gütern wirtschaften werden."

**Zu Art. 6 wird hinzugefügt:**

"Den aktiven Militärveteranen, besonders den Offizieren darf man jedoch nicht Ansiedlungen zuerteilen, die der Natur der Sache nach den Kleinbauern zuverteilen sind."

**Endlich zum Art. 7:**

"Dem Präses ist es jedoch nicht erlaubt, Personen zu berücksichtigen, die nicht durch das Liquidationskomitee empfohlen sind."

Warschau, den 30. Oktober 1923.

Die Antragsteller.

**Kommunalschule oder Sozialtöpferschule?**

In dem polnischen Gesetz über die Gründung und Unterhaltung von öffentlichen Volksschulen vom 17. Februar 1922 steht, daß die Kosten für die Unterhaltung einer öffentlichen Volksschule auf dem Staate und der Gemeinde liegen. Damit ist die Kommunalschule angekündigt. Aber in Art. 18 derselben Gesetzes heißt es: "Das Schulwesen der Minderheiten wird durch ein besonderes Gesetz geregelt." Daraus geht hervor, daß die Bestimmungen dieses Gesetzes auf die Schulen der Minderheit nicht angewandt werden können. (Die Minderheiten warten auf das verprobene Minderheitschulgesetz!) In der Tat sind auch die Schulbehörden der Ansicht, daß das Gesetz vom 17. Februar 1922 für das Schulwesen der Minderheit nicht in Betracht kommt. So erklärt es der Unterrichtsminister vor einigen Wochen dem deutschen Abgeordneten Dacea, so wurde es mir auf dem Kuratorium in Posen gesagt. Und bei allen Maßnahmen, die die Behörde unseres Teilstaates im deutschen Schulwesen unternimmt, beruft sie sich niemals auf dieses Gesetz, wie auch nicht auf das Motgesetz vom 4. Juni 1920, sondern auf die Verfügung des Posener Teilmasteriums vom 10. März 1920.

Diese Verfügung des Posener Teilmasteriums ist tatsächlich die Rechtsgrundlage für die Gestaltung des deutschen Schulwesens im preußischen Teilstaate. Wie es scheint, legt die Behörde aber nur Wert auf jenen Teil der Verfügung, der davon spricht, daß zur Gründung einer deutschen Schule 40 Kinder vorhanden sein müssen. Auf Grund dieser Bestimmung in Verbindung mit dem § 189 des Allgem. Landrechts nimmt die Schulbehörde ja bekanntlich die Auflösungen solcher Schulverbände (Sozietäten) vor, in deren Schulen die Zahl der Kinder unter 40 gesunken ist. Es ist schon des öfteren darauf hingewiesen worden, daß man diese Rechtsauffassung der Behörde als irrig aufsprechen muß, weil der grundvertragliche Ameid einer Schulgemeinde, von dem in § 189 des preußischen Allgem. Landrechts geredet wird, nicht von einer bestimmten Kinderzahl abhängig gemacht werden kann. Ich hoffe diese Lage schon des öfteren eingehend dargestellt. Die betroffenen evangelischen Schulgemeinden haben a. D. gegen das Vorgehen der Schulbehörde Entscheidung im Wege des Verwaltungsstreitverfahrens beantragt. Das scheint für alle Gemeinden der einzige richtige Weg zu sein,

Aus der Fülle von Privilegien, die uns erhalten sind, greifen wir eines heraus, das vom 24. Februar 1838 datiert und von dem damaligen Erbherrn von Kurzki, dem Grafen Stanislaus Grudziński für die deutschen Siedler der Stadt Brün ausgestellt wurde. Dieses Privilegium, auf das vor kurzem auch die Prof. N. N. hingewiesen haben, wurde zuerst durch den bekannten Forscher unserer Heimatgeschichte, Pfarrer M. Bickerich in Bissowa im zweiten Jahrbuche des "Evangelischen Vereins für die Kirchengeschichte der Provinz Posen" 1912 abgedruckt und besagt in seinen wesentlichen Punkten folgendes:

\*

Stanislaus von Grudziński, Wojewoda in Großpolen, Hauptmann in Grodzoń und Miescie, Graff in Kurzki, der Herrschaften Błotow, Krzyna, Brün, Grzymałowa usw. Erbherr. Kund und zu wissen sei fernerlich, wel Standes, Würden oder Ehren die sein mögen, daß Wir nach vorhergesagtem wohlbedachtem Rat, bei außer Gewißheit mit allem Willen alle Inwohner und Bürger Christlichen Namens der Deutschen Nation, so anstoßen in Unser Stadt Brün und dero anstoßendem Schloße wohnen oder in künftig sich dahin begeben werden, von allerhand Handtierung und ehrlichen Wandel mit diesem Freiherrlichkeitsbriefe und Privilegion von nu an bis zu ewigen Zeiten wollen begnadet haben.

Und zwar exstlich geben und schenken Wir allen deinen Teufoschen, so anstoßen alda wohnen oder in künftig sich dahin begeben werden, einen geräymen Platz zu ihrem Erbgebäckn, welchen Sie mögen verfranchen und vermehrern nach ihrem besten gefallen, auch nach eisfester möglichkeit eine Kirche daran erbauen, darzu Wir frey Holz und die Helfste von allen und jeden Baukosten, wie Sie immer nahmen haben mögen, geben wollen, darinnen Sie Ihre Gottselige Gebungen und Gottesdienste durch Predigen und Gebete an Sonn-, Feier- und Wochentage üben und verrichten mögen, auch solche Kirche, wanns vorzüglich, erweitern und so oft es die noth erforderlich, wiederumb gar auss neue aufzubauen, dämider niemand mehr geistlich noch weltlich sich sehen noch einig Recht dazu haben sol, auf seinerley Weise un zu ewigen Zeiten.

Fürs andere geben Wir Ihnen auch vollemacht, Pfarrherrn, Schul- und Kirchendiener zu berufen, doch das derselbe der reinen ungeänderten Augsburgischen Confessions Religion verwandt und nach derselben inhalt seine Lehre, Kirchenordnung und Ceremonien

sich vor derartigen administrativen Maßnahmen zu schützen. Bekanntlich stehen ja die Gerichte über den Verwaltungsbehörden und es ist ein durchaus gesetzliches Mittel, die Gerichte gegen Maßnahmen der administrativen Behörden anzuwenden, wie es auch durchaus gesetzlich ist, den Rat zur Inanspruchnahme der Gerichte zu rufen.

Wenn nun aber die Verfügung des Posener Teilmasteriums vom 10. März 1920 für die Regelung des polnischen Schulwesens maßgebend ist, so ist ganz klar, daß man nicht bloß eine Bestimmung der Verfügung anwenden kann (die noch dazu zweifelhaft ist), sondern alle andern gleichfalls Beachtung finden müssen. Ein äußerst wichtiger Abschnitt der Verfügung des Posener Teilmasteriums hat in der Übersetzung folgenden Wortlaut:

"Die bisherige Einteilung nach den Konfessionen soll beibehalten werden; die Simultanschulen sollen möglichst nach Religion und Nationalität getrennt werden."

Danach kann also ein Unterrichtsbetrieb, der z. B. des Erscheinens der Verfügung bestand, nicht aufgehoben und ein konfessioneller Schulverband noch viel weniger aufgelöst werden. Vielmehr sollten die Simultanschulen, die damals bestanden, nach Konfession und Nationalität getrennt werden. In der Tat wurden anfangs auch die meisten paritätischen Unterrichtsbetriebe nach den Nationalitäten getrennt und viele paritätische Schulgemeinden in konfessionelle verwandelt, hauptsächlich aus dem Grunde, um Schulhäuser für die polnischen Kinder zu gewinnen. Das Prinzip der nationalen und konfessionellen Trennung wurde anfangs im allgemeinen auch da noch beachtet, wo eine deutsche Schule wegen zu geringer Kinderzahl aufgelöst wurde; die Kinder wurden dann meistens der deutschen Nachbarschule zugeteilt und die Eltern vielfach in die deutschen Nachbarschulgemeinden eingeschult (wenn man nicht gewisse Einschulung vorzog). Aber schon am 1. Januar 1923 wies die deutscherseits angefertigte Statistik einige tausend deutsche Kinder auf, die mit den polnischen zusammen in paritätischen Unterrichtsbetrieben unterrichtet wurden.

Das Prinzip der konfessionellen und nationalen Trennung, das in der Verfügung des Posener Teilmasteriums als geltend ausgesprochen ist, versäßt immer mehr der Nichtbeachtung. Es mehrern sich die Fälle, wo deutsche Kinder keinen deutschen, sondern einen polnischen Lehrer haben. Bei den deutschen Sejmabgeordneten laufen viele Klagen ein, daß die Kreischulstellen häufiig bestreit sind, die Unterrichtsbetriebe paritätisch zu gestalten und die Schulhäuser, die den evangelischen Schulgemeinden gehören, den politischen Gemeinden zu übertragen. Die Tendenz zielt also auf eine Kommunalisierung der Schulen und Aufhebung der konfessionellen und nationalen Schulverbände.

Das widerspricht — wie gesagt — der geltenden Bestimmung der Verfügung des Posener Teilmasteriums vom 10. 3. 1920. Wenn schon die Schulbehörde auf Grund dieser Verfügung deutsche Unterrichtsbetriebe auflost, weil keine 40 Kinder vorhanden sind, so darf sie zweifellos nicht außer acht lassen, daß bei einer Neuregelung das Prinzip der nationalen und konfessionellen Trennung nicht gewahrt werden muß. Die nationale und konfessionelle Trennung hat natürlich im Hinblick auf den Unterrichtsbetrieb und im Hinblick auf die Schulgemeinden (Verbände) zu erfolgen.

Gelöst wäre die ganze Frage ohne peinliche Widersprüche in der Schulverwaltungspraxis dann, wann überall da, wo eine bisherige deutsche Schulgemeinde keine 40 Kinder mehr aufzubringt, mehrere zu einer zusammengelegt würden. Oder aber, daß da, wo das infolge der räumlichen Trennung nicht geht, die alten deutschen Schulverbände das unbeschränkte Recht eingeräumt erhalten, in den ihnen faktisch und grundsätzlich gehörigen Schulhäusern Privatschulen einzurichten.

Paul Dobbermann.

**Verlangen Sie überall**

auf der Reise, im Hotel, im Restaurant,  
im Café und auf den Bahnhöfen die

**Deutsche Rundschau.****Ein „ewiges“ Privileg.**

Aus der guten alten Zeit.

Als die ersten Deutschen, unsere durch reinen Willen und vorbildliche Arbeit ehrenwürdigen Vorfahren, nach Polen kamen, geschah dies weder im Kriegszuge, noch überhaupt im feindlichen Sinne. Sie folgten auch nicht etwa einem "Drang nach Osten", wie etwa die Germanen, die vor den slawischen Polen das Land an Weichsel, Neisse und Warthe bewohnten, einem unerklärlichen "Drang nach Westen" folgend an der großen historischen Völkerwanderung teilgenommen hatten.

Die ersten Deutschen kamen auf Einladung polnischer Fürsten und Adliger in dieses Land, möchten es nun die Ordensritter sein, mit deren Hilfe Konrad von Masowien sein Gebiet vor den Einfallen der heidnischen "Prußen" schützte, möchten sie als Cistercienserinnen ein Kloster "Paradies" innerhalb der Obrząsko-Schäfte schaffen, möchten sie als Bauern mit dem hier bis dahin noch unbekannten eisernen Pflock das brache Feld bestellen oder endlich als Bürger, Handwerker und Künstler das polnische Städtewesen mit deutscher Kunst und Strebksamkeit nach deutschem Recht aus der Erde stampfen.

Die Deutschen sind keine Einbrenglinge in Polen. Sie kamen vor Jahrhunderten als geladene Gäste, nicht als Bittende, sondern als Gebetene und immer — auch in jenen glücklichen Zeiten polnischer Toleranz, denen ein ganz geringer Teil von Ihnen neben den tschechisch-böhmischem Brüder als politische oder religiöse Flüchtlinge erschienen, — als Gehende.

Damit die Deutschen, die ihre staatszerstörenden Fähigkeiten seit uralten Zeiten nur im eigenen Staat entwickelten, im fremden dagegen von jeder Staatsaufsicht und kulturfördernd wirkten, zur Auswanderung nach Polen angelockt wurden, gaben Ihnen jene weitflächigen polnischen Fürsten und Grafen, denen das Land die ersten deutschen Ansiedlungen zu verdanken hat, Privilegien, das sind die ersten Minderheitenschutzverträge, die der Deutsche in Polen kennt. Diese Privilegien wurden zwar nicht mit einer internationalem Garantie ausgestattet, aber sie wurden doch eine Zeit lang, Generationen hindurch, gehalten, wenn freilich auch der in diesen Pergamenten häufig widerkehrende Satz vor nu an bis zu ewigen Zeiten" aus Gründen der menschlichen Unvollkommenheit schon damals wenig Ewigkeitscharakter in sich trug.

Übe und verrichte. Wir wollen auch, bis ihrer viel genug werden, gedachten Pfarr unterdeben auf zwei Jahr Schuhhundert gilden Polnisch und also jährlich dreihundert floren, hernachmals aber auch etwas zu dessen salario zu hälften geben. Desgleichen auch frey Brennholz ist und allezeit, soviel er des Jahres benötigt sein wird, geben lassen.

Zum dritten sollen und wollen Wir alle und jede Handwerke in gemein und auch einen jeden tschirkenheit bei seiner Handwerksgewohnheit, ihren christlichen Gebräuchen, Privilegien und ihrer eigenen Willkür, das eine jede Handtierung nach eines jeden Handwerks gewohnheit ihre christliche Kunst und Seele halten können, wie in der Czern Polen als zu Danzig, Thoren oder Frauen Statthülfchen und gebrauchlichen ist, erhalten, schiken und handhaben.

Zum vierden, das keine Störer oder tadelhafte Person, der seine gute Kunstschafft nicht bringet, neben ihnen nicht arbeiten, viel weniger in ihre Kunst und Seele auf und angenommen noch eingezwungen oder eingedrungen werden sol.

Fürs fünfte sollen und wollen Wir das läbliche Handwerk der Tuchmacher nicht allein bei ihrer Handwerksgewohnheit und ihrem läblichen und üblichen Willkürordnung, Hand- und Werkzeug erhalten und schiken, sondern Ihnen auch eine Walzmühle auf unsere Unkosten erbauen, darinnen Sie Ihre Tüche walzen und vor allen andern das Oberrecht und commando haben. Dagegen sollen Sie die Tuchmacher, von jedem Tuch, so Sie darinnen walzen lassen, ein gewiß Geld, also nehmlich von einem Tuch drei groschen, von einem Karasen oder Landtuch sechs groschen und von einem breiten zwelf groschen, alles Polnische, geben thun. Von Sie sich aber vermehret und es behalten werden, sol die große Kornmühle Ihnen auf unsere Unkosten zur Walzmühle erbauet und übergeben, auch allezeit mit brennholz versehen werden. Davon Sie läblich dreihundert floren Polnisch Bink zu erlegen schuldig sein sollen, doch es sol bei ihrem freyen Willen stehen, ob Sie nämlich die dreihundert floren oder wie obgemeldet von den Tüchern zahlen wollen. Und solches von den Tüchern zu zahlen sol lenger nicht als auf zwey Jahr gemeint sein. Nach Ausgang aber der zwei Jahre, dasfern Sie 3000 f. Polnisch nicht geben wollen, sollen Sie nicht mehr von Tüchern Walzelohn geben dürfen, als es in Polen in irgend einer berühmt liegenden Stat auf leichte gezeuget wird. Weilen auch zum anfang der Tuchmacher wenig, als sol ihnen zwölfrahmen auf Unkosten erbauet werden, dagegen Sie aber alles angeben und solchen bald besödern sollen.

## Zur Gaspreisfrage.

In Deutschland ist die Gaspreiskatastrophe genau dieselbe wie bei uns, und es ist deshalb selbstverständlich, dass sie fortwährend den Gegenstand öffentlicher Diskussion bildet. In der neuesten Nummer von „Gläser's Annalen“ nehmen die Sachverständigen Baurat Dr. Grahl und Direktor Trenkler zur Gaspreisfrage Stellung. Sie kommen bei ihrer Begründung zu dem Ergebnis, dass die gegenwärtig notierten Gaspreise drei bis vier mal höher sind als dies technisch gerechtfertigt ist. Es wird für unsere Leser von Interesse sein, die wichtigsten Beweisgründe der beiden Sachverständigen für ihre Behauptung kennen zu lernen:

Die Gaswerke produzieren Leuchtgas durch Destillation von Steinkohlen. Man könnte danach annehmen, dass dieses Gas das alleinige oder wenigstens das Hauptprodukt ist. Beides trifft nicht zu. Als Hauptprodukt sowohl der Menge als dem Wert nach muss der Destillationsrückstand, der Koks, bezeichnet werden; daneben entfallen aber noch zahlreiche Nebenprodukte in wechselnder Menge, wie Ammoniak oder Ammoniumsulfat, Teer, Benzol, Cyan, Graphit und schwefelhaltige Gasreinigungsmasse. Es ist klar, dass ein richtiger und gerechter Gaspreis nur bestimmt werden kann, wenn man nicht nur die Kohlenkosten bzw. deren Steigerung berücksichtigt, sondern auch die Menge und Werte der Nebenprodukte. Der Gaspreis errechnet sich aus einer Formel, in der zunächst der Kohlenpreis und die Unkosten je Tonne entgaster Kohle vorkommen. Nach dem Urteil der beiden Sachverständigen kann der zweite Faktor, die „Unkosten“, durch den Wert 0,7 K schon eliminiert werden, wenn K den Kohlenpreis darstellt. Sehen wir dieser zu 37,71 Goldmark\*) (= GM) ein, so beginnt die Formel mit dem Wert 1,7 K = 64,107 GM.

Da die Nebenerzeugnisse Geld einbringen, müssen sie von dem Betrage „64,107“ in Abzug gebracht werden. Man hat z. B. eine Ausbeute von 2,46 kg Ammoniak per Tonne entgaster Kohle und erzielt für dieses Nebenerzeugnis 1,05 GM/kg. Die Einnahme an Ammoniak beträgt deshalb 2,46 · 1,05 = 2,583 GM. An Teer ist die Ausbeute 50 kg und der erzielte Preis 0,185, der in Abzug zu bringende Wert deshalb 6,75 GM. Für Koks erhalten wir 37,037, für Benzol 7,0 GM. Da der Gaspreis in Mark für 1 cbm berechnet wird, müssen wir den gesamten Rechnungsbetrag durch die Anzahl Kubikmeter Gas dividieren, mit der im Durchschnitt je Tonne entgaster Kohle zu rechnen ist; das sind etwa 330 cbm. Auf diese Weise erhält man einen Gaspreis von 0,087375 Goldmark pro Kubikmeter. Der in der Formel vorkommende Faktor „1,15“ soll den Abschreibungen und Rücklagen gerecht werden, aber gleichzeitig auch noch die weniger bedeutungsvollen Nebenprodukte wie Graphit und Cyan berücksichtigen.

Der so entstandene Preis ist unter der Voraussetzung weitsichtiger Richtpreise für Kohle und Koks errechnet. Einigen Einwendungen, dass die hohe Fracht für Kohle hätte berücksichtigt werden müssen, begegnen die Sachverständigen von vornherein mit dem Hinweis, dass auch die Kokspreise in den Städten um diesen Frachtanteil höher sind, ein Ausgleich also stattfindet. Im Kleinhandel wird nämlich der Koks zu dem hohen Preise von rund 84 GM je Tonne notiert, so dass dieser, den Händlern einschließende Vorsprung eher noch größer als der Frachtanteil sein dürfte. Selbst wenn man in der Formel weniger günstige Ausbeuten, die ja für einzelne Werke zutreffen können, zulassen wollte, wird nicht viel an dem Gaspreis geändert; er erhöht sich höchstens um 10 bis 20 v. H. Wo bleiben da die Interessen der Verbraucher?

Die bisher gebräuchliche Formel, die nur von dem Kohlenpreis aussieht, ist nicht einwandfrei. Hier ist der Weg gegeben. Nicht übersichtliche Durchschnittszahlen, die einen Freibrief für sorglosen Arbeitern gemähnen, sondern bei richtiger Betriebsführung erreichbare Ausbeuteziffern müssen bei der Preisdarstellung grundlegend sein. Dies ist aber nur möglich, wenn absolut unparteiische Sachverständige und nicht etwa Gasfachleute die Entscheidung zu treffen haben.

Es ist anzugeben, dass die Gaswerke in den letzten Monaten außerordentlich unter der Geldentwertung gelitten haben. Aber auch früher war man nicht gewohnt, die Gaswerke als sehr rentable Betriebe anzusehen. Trotzdem ist es durchaus zutreffend, dass diese Werke eine sehr erhebliche Gewinnmöglichkeit besaßen. Nach Greiner betrug 1914 der mögliche Nutzen der Gaswerke mehr als den vollen Wert der verarbeiteten Kohle und das bei der noch nicht einmal zutreffenden Voraussetzung gleichen Kohlen- und Kokspreises!

Die Gründe für das unrentable Arbeiten vieler Gaswerke liegen in der ganzen kaufmännischen Gebarung. Der wirtschaftliche Zusammenschluss der Werke hat manches ge-

\*) Preise Anfang Oktober 1923 vor Aufhebung der Kohlenssteuer.

bessert, aber jeder Verbraucher wird an zahlreichen Kleinigkeiten die Schwierigkeit des burokratischen Aufbaues mit seinen ungeheuren Verlaufs kosten haben beobachten können.

Jeder Tag bringt Gaspreisregelungen, Klagen, Beschwerden, hunderte von Zeitungsnotizen. Man will wöchentliche Ablesungen und Bezahlungen einführen, versucht das wieder, versucht, probiert, stimmt Schwanengesänge über den vollen Zusammenbruch an, gründet andererseits Notgemeinschaften, mit einem Wort, ein unentwirrbares Chaos zeigt sich unserem Blick. Zunächst muss festgestellt werden, Gaspreisberechnung und Zahlung sind zwei Dinge, die völlig getrennt werden müssen. Am vorstellbarsten dürfte es sein, den Gaspreis, wie jetzt geschehen, in Goldmark festzulegen. Dann braucht lediglich eine Regelung der Zahlung eingeführt zu werden, die die Werke vor der täglichen Entwertung schützt. Für den Fall, dass die Rechnungsbeträge unmittelbar bei der Standaufnahme bezahlt werden sollen, müsste der einzelne das Geld bereitliegen haben, und man berücksichtigt nicht, dass es sich für ihn entwertet. Die Lösung scheint daher ungerechtfertigt und auch unsinnig, denn man schaltet die Entwertung nicht aus, sondern überwältigt sie nur. Vorauszahlungen lehnen die meisten Werke aus unbegreiflichen Gründen kategorisch ab, obwohl die in manchen Städten damit gemachten Erfahrungen günstig sind. Ein Hamster könnte man sehr leicht unterbinden, und da man zweckmäßig nicht Papiermark, nicht Goldmark, nicht Festmark vorauszahlte, sondern Kubikmeter, so wäre allen Differenzen der Boden dadurch entzogen, dass sich jeder im voraus mit jener ungewöhnlichen Anzahl Kubikmeter Gas versorgt, die voraussichtlich im kommenden Monat zu gewährten ist.

Die Zahlung bei der Standaufnahme führt zur Einschränkung des Konsums. Besser schon eine kurze Fristgewährung und Überlassung des Inkassogeschäfts einem oder mehreren bekannten Geschäftsräumen am Orte, denen der Betrag ohne weitere Unkosten gegen Quittung zu übergeben wäre. Welcher Beamtenapparat muss jetzt dagegen aufgebaut werden, um das Geld halbmonatlich einzuziehen. Alle diese Kosten durch Vermehrung unproduktiver Kräfte könnten zugunsten der Gasabnehmer fallen.

Es würde im Publikum jedenfalls dankbar anerkannt werden, wenn die Direktion des Bromberger Gaswerks sich ausführlich und unter Beibringung von Bahnen und Daten zu den obigen Ausführungen äußern wollte.

## Die Valorisierung der Steuern.

Zur Frage der Valorisierung der Steuern schreibt der „Biarus Polak“ (Organ der Nationalen Arbeiterpartei) in seiner Nr. 277: „Es ist sehr gut, dass dem Gesetz ein Antrag auf Valorisierung der Kredite — wovon die Regierung bis zum letzten Augenblick nichts hören wollte — beigelegt wurde... Man muss sich klar machen, dass wir jetzt schon eine Valorisierung der Preise der Hauptbedarfartikel haben. Dadurch erklärt sich die unerhörte Teuerung, unter der die Bevölkerung leidet. Die Valorisierung der indirekten Steuern, die beim Kauf der Hauptbedarfartikel Brot, Fleisch, Salz usw. und der Monopollartikel, z. B. Tabak, berechnet werden, haben wir schon jetzt, wo diese Steuern steigen nicht monatlich, sondern von Tag zu Tag, fast von Stunde zu Stunde. Die Erhöhung der in Not geratenen und hungrenden Bevölkerung wird immer größer. Wenn im Sejm das Valorisierungsgesetz in weiterer Auseinandersetzung angenommen wird, so muss gesagt werden, dass der Arbeiter und der Beamte schon jetzt die direkten Steuern in handhaben, denn ihnen werden sie von ihren Gehaltern und Löhnern abgezogen. Und es darf nicht übersehen werden, dass sie zugleich die schweren indirekten Steuern in den valorisierten Preisen der Hauptbedarfartikel zählen. Daher müssen auch die Gehalter und Löhne valorisiert werden. Das erfordert der Grundtag der Gerechtigkeit. Denn wenn die Hauptbedarfartikel und die Monopollwaren nach der Goldwährung berechnet werden, die Arbeit dagegen nach dem Preis der Matulatur, so ist das ein unzulässiger und unhalbbarer Zustand, der, wenn er weiter bestehen sollte, zu einer Verschärfung der Lage der schwer arbeitenden Bevölkerung führen müsste... Noch ein wichtiger Punkt kommt dabei in Frage. Wir wissen aus Erfahrung, dass die Kreise der Spekulanten und der Großproduzenten die Last der Valorisierung der Steuern gern auf die Konsumanten abwälzen, indem sie die Preise der einzelnen Artikel, die schon heute eine geradezu schwindelhafte Höhe erreichen, steigern. Wenn sie valorisierte Steuern werden zahlen müssen, dann werden sie erst recht bereit sein, die Lasten, die sie selbst tragen müssen, auf die Schultern der Verbraucher abzumälzen. Dieser Spekulation muss beizeln ein Riegel vorgeschoben werden. An und für sich aber ist die Durchsetzung des Gesetzes über die Valorisierung der Steuern ohne Zweifel ein Schritt vorwärts auf dem Wege zur Sanierung der Staatsfinanzen. Möchten nur diesem ersten Schritt weitere Schritte folgen, — jedoch solche, durch die die Zahlungen gerecht verteilt werden!“

Wir verweisen auf unseren Beitrag in Nr. 275 der „Deutschen Rundschau“.

Fürs Schiefe, damit auch die Deutsche Nation meine gute Affection gegen Ihnen spüren und demnach umso viel desto mehr sich althero in mehrgedachte Stat. Bn in begieben möchten, als ertheile Ich Ihnen auch hiermit die ganze Deutsche Freyheit, das Sie nemlich allesamt keinem Polnischen Rechte oder Leibbegewicht unterworfen, sondern vielmehr alle vom höchsten bis zum niedrigsten sammt Ihren Kindern und gesinde von allerhand arbeit, frond und Hofdiensten, wie die immer Nahmen haben mögen, als freye Bürger befreyet, auch aller der Statgegerechtigkeit mit Brantwein brennen, Bier brauen, auch dero beides so wol als freyen Weinbrand, Kaufmannschafttreibung und allen andern Gerechtigkeit, damit solche Stat berechtigt, für männlich ungehindert treiben, schinden, genießen und berechtiget sein sollen.

Zum Siebenden sollen und wollen Wir auch sammt

Unseren Gemahl, unsern Erben und Erbnehmern, zu allen Seiten frey lassen und gegeben haben allen Deutschen in Unser Stat. Bn freyen auf- und abzug ohne

einige Verhinderung, entgelting oder Exaction mit allem und jedem ihrem ganzen vermögen und sol ihnen vom Erbarn Naht des Orts, wie in Deutschland brauchlichen, gebührliche Luntshaft, auch Ihren Kindern gegen pension eines halben Zahltalers, ist 18 groschen Polnisch, ein gesetzliches ertheilet werden.

Zum achten ertheilen Wir ihnen auch macht, das Sie unter ihnen mögen Bürgermeister, Maht, Schöppen und geschworene Elitzen, alles teutscher Nation, wehlen und ordnen, welche entstandene Streitigkeiten unter ihnen schlichten mögen; was Bechafchen sind, darüber die Schen zu richten haben, sols bey ihrem recht und gewonheit verbleiben, doch das auch die Billigkeit von ihnen in acht genommen werde. Wanne aber was wichtiges für stelle, sollen sie es für den Naht, und wo es bew. Ihme nicht entschieden werden kan, für die Haupzache gelangen lassen, bey dero Auspruch es alsdan bewenden sol.

Und damit alles in guite Ordnung gebracht, fortgestattet

und in friede, lieb und einigkeit beständig erhalten werden möge, als sollen sie nach Magdeburgischen Recht in Erbfällen, Testamenten, Wormundshäften &c. alles regulieren, decidieren und verteilen.

Es sol auch, fürs Neunde, einem jeden, der ver-

mögende ist, freystehen, außen schloße oder in der Stat zu wohnen, von einem in das andere sich zu begeben, Häuser mit allen zugehörigen grenzen dafelbst zu mitten hauen, kaufen, verkaufen, auch nach ihrem töb-

## Handels-Rundschau.

Polnisch-litauischer Warenverkehr über Danzig. Die Wirtschaftskrise in Deutschland hat nach „PAT“ bereits einen entscheidenden Einfluss auf den litauischen Markt ausgeübt, der fast ausschließlich mit Deutschland geschäftliche Beziehungen unterhielt. Besonders war dies in den Beziehungen mit Polen via Danzig zu bemerken. Obwohl die Angaben über die Befüllungen aus Danzig nach Litauen nicht maßgebend sind für den wirklichen Umfang des polnisch-litauischen Handels, da die polnischen Waren über Deutschland im Transitverkehr als deutsche Waren nach Litauen gelangen, ist die Befüllung aus Danzig in diesem Jahre sehr bedeutend gestiegen. Im ersten Vierteljahr 1923 wurden aus Danzig nach Litauen Waren im Werte von 400 000 Lit, im zweiten Quartal desselben Jahres für 224 200 und im dritten für 316 800 Lit befördert.

Goldzölle für Spielwaren. Dem „Przegl. Wieca“ zufolge ist verfügt worden, dass Spielwaren in Zukunft mit dem höchsten, d. h. mit dem sogenannten normalen Multiplikator bei der Befüllung zu behandeln sind, und zwar wird der Zoll in Zukunft bei dieser Gruppe von Waren in Gold erhoben werden. Auf diese Weise hofft man, die polnische Spielwarenindustrie vor der ausländischen Konkurrenz schützen zu können.

Fabriken für landwirtschaftliche Maschinen in Polen. 115 Fabriken für landwirtschaftliche Maschinen, welche 9200 Arbeiter beschäftigen, befinden sich gegenwärtig in Polen im Betrieb. Allerdings haben nach polnischen Blättermeldungen zu Anfang dieses Jahres einige kleinere Werke infolge mangelnden Kapitals und Materialverzehrung stillgelegt werden müssen. Der Industriezweig macht überhaupt gegenwärtig eine schwere Krise durch, die die polnischen Fabriken nur schwer mit dem Ausland konkurrieren können. Auf dem Markt macht sich als weitere Folge, dem „Kuri. Warszawski“ zufolge, ein Mangel an Maschinen für Sägemaschinen und an Tedern für Eagen und Kultivatoren usw. bemerkbar.

Das tschechoslowakische Beispiel. Berichten aus Bukarest zufolge beschäftigt der rumänische Handelsminister einen Gesetzentwurf bezüglich der Neuorganisation der in staatlicher Verwaltung stehenden Betriebe auszuarbeiten. Der Entwurf soll das diesbezügliche tschechoslowakische Gesetz zur Grundlage haben. Der Handelsminister berücksichtigt, dass Privatkapital an den in staatlicher Verwaltung stehenden Betrieben zu interessieren und die Geschäftsfähigkeit privater Kapitalisten im Interesse der staatlichen Betriebe auszunützen. Die staatlichen Betriebe sollen einen größeren Verdienst abwerben. In erster Linie will der Handelsminister, wie verlautet, bei der Monopolverwaltung und bei den staatlichen Bädern das Privatkapital engagieren.

Fahrende Waggonreparaturwerkstätten in Jugoslawien. Berichten aus Belgrad zufolge hat die Krusevac-Waggonreparatur-Gesellschaft drei fahrende Waggonreparaturwerkstätten ausgerüstet. Jede Werkstatt besteht aus 10 für jede Reparaturarbeit vollkommen ausgerüsteten Waggons. Diese Waggons können als Separatzüge oder als normale Bühne angekoppelt in jede Station befördert werden, wo sich eine große Anzahl reparaturbedürftiger Waggons befindet. Die Reparatur wird dort vorgenommen und auf diese Weise die Verschiebung unbrauchbarer Waggons erzielt.

Ungünstige Situation der rumänischen Zuckerindustrie. Aus Bukarest wird gemeldet: Die rumänischen Zuckarfabrikanten haben sich beim Handelsminister über die Konkurrenz des polnischen, ungarischen und tschechoslowakischen Zunders beschwert, der gegenwärtig auf dem rumänischen Markt unter dem Erzeugungspreise des heimischen Zunders verkauft werde. Die Situation hat sich noch durch die plötzliche Steigerung des Zet verändert und die Zuckarfabrikanten können deshalb nicht weiter die festgesetzten Preise für die heimische Zunderindustrie.

Mehrexport aus Rumänien. Berichten aus Bukarest zufolge wurden auf Anordnung des Handelsministeriums die Meldestände im Lande aufgenommen und auf Grund der eingegangenen Bedingungen wurde festgestellt, dass 6000 überflüssige Waggons Neiß vorhanden sind. Wie verlautet, wird der Ministerrat beschließen, dass dieses Quantum dem Export zugesetzt werde.

Einschränkungen in der Eisenindustrie Deutsch-Oberschlesiens. Aus Mähr.-Ostrau wird geschrieben: Die Eisenindustrie dieses Gebietes hat infolge der Steigerung aller Unkosten einen sehr schweren Stand und es müssen infolge dieser ungünstigen Verhältnisse in der letzten Zeit verschiedene einzelne Betriebe teilweise stillgelegt, teilweise eingeschränkt werden und müssen zahlreiche Entlassungen von Arbeitern erfolgen. Die Lage des Erzmarktes ist eine sehr unsichere. Es werden wohl schwedische Erze nach wie vor in großen Mengen verarbeitet. Seit einiger Zeit werden auch südlawatische Erze, welche in großer Menge eingelangt sind, verarbeitet, doch ist die Bezahlung der ausländischen Erze infolge der Valutascierungen sehr ungünstig. Deshalb wird jetzt der Erhöhung der polnischen Erzlässe besonderes Augenmerk zugesetzt und insbesondere der Bezirk von Tarnow ist in dieser Richtung in Aussicht genommen. Die Produktion von Rohstahl in den öberschlesischen Revieren ist mit größeren Schwierigkeiten verbunden. In letzter Zeit hat die Aufnahmefähigkeit des Landes infolge der ungünstigen wirtschaftlichen Lage sich sehr verringert. Polen bietet ein größeres Absatzgebiet für öberschlesischen Rohstahl und die Ausfuhr ist wesentlich gestiegen. Die Produktion an verschiedenen Eisenmaterialien ist wesentlich verringert, Formteile wird zum Teil auf Lager gearbeitet, da die westoberösterreichischen Werke die Konkurrenz mit dem Ausland nicht mehr aufholen können. Eisenbahnmaterial, Bleiseifen, Bleche haben geringen Absatz und es sind Betriebsentnahmen und Entlassungen von Arbeitern häufig ein. Die Lage wird gegen einstellungen unerlässlich sein.

bekräften lassen. Wofern auch in künftig der deutschen in etwas größerer Anzahl sich althero begeben möchten und Sie dieses Privilegium alsdann in etwas noch zu verbergen vermeinten, sol solches von Uns auch geneigdet erfolgen und angelaufen werden. Geben auf Unserm Schloss Kurnik den 24. Februarii Anno 1696.

Es ist gewiss nicht ohne Reiz, dass der Ort der Handlung in diesem „ewigen“ Privilegium jene Stadt ist, die unserem Herrn Wojewode, dessen Familie — soweit wir unterrichtet sind — von den deutschen Hohenzollern den Grafentitel und verschiedene Beweise wertvoller Freundschaft erhalten hat, seinen geachteten Namen gab. Einer bisher noch nicht dementierten polnischen Pressemeldung zufolge hat der Herr Wojewode Graf Bniuski am 12. September 1923 bei seinem ersten offiziellen Besuch in Bromberg erklärt, „er gedenke der Zeiten, als diese unglückliche polnische Stadt mit Gewalt durch den preußischen „Habsburgismus“ germanisiert worden sei. Die Bedrückung habe jetzt aufgehört, und Bromberg habe das künftliche deutsche Antlitz von sich abgestreift“.

Es war in Bromberg nicht anders als in Bn. Wie jener andere Wojewode und Erbherr von Bn, der edle Graf Sigismundus Grudziński auf Kurnik den „Bürgern der Deutschen Nation“, die keineswegs mit Gewalt, sondern ein „ewiges“ Privilegium schrieb, das nur noch „verbessernd“ und von allen „Erben und Erbnehmern auch allen nachkommenden Besitzern“ dieser Stat Bn alles und jedes mögliche fest und unwiederruflich gehalten“ werden sollte, genau so verließ drei Jahrhunderte früher König Kazimir III. von Polen zu Brzezcz in Kuiawien den „fürsichtigen Männer“ (viris providis) Johann Kesselhut und Konrad durch ein feierliches Privilegium das Recht, „auf der unbewohnten und wüsten Ebene unter der Burg Bydgoszcz eine Stadt oder einen Markt nach Deutschem Magdeburgischen Recht“ anzulegen.

Es ist mitunter gut, sich alter Zeiten zu erinnern. Ihre Pergamente sind vergilbt und verstaubt, ihre Privilegien sind zeitlich und vergänglich, wie unsere Väter, die ihnen vertraut. Aber sie werden ewig das Recht des Deutschen in Polen auf seine Heimat bezeugen, auch in dieser „Zeit“, des Hasses und der Zwieträchtigkeit, wo wir keine „Privilegien“, sondern nur Gleichberechtigung und Gerechtigkeit verlangen und wo „oftmals die Deutschen von den Polen verjagt werden“.

**Analysen-Wagen**  
Hängende Brief- u. Paketwagen  
Gewichtssätze in Etsis  
**Wächter - Kontrolluhren**  
Scheiben- und Streifensystem.

**M. Rautenberg i Ska**  
Bydgoszcz

Jagiellońska 11. Tel. 1430

**Fabrik-Zirkulations-Öfen**

bis 700 cbm Heizkraft

**Transport-Kachelöfen**

Irische Öfen — Quintöfen für  
Gas, Sparkocher für Herde.

Achtung Landwirte!

# Rohöl-Motore

6-50 P. S.

Fabrikat Neufeld & Kühnle,  
lieferbar in kürzester Zeit

**Rhein-Ost-Metallwaren**  
A. G. Danzig,

Lastadie 39 b. Telefon 412.  
Telegrammadresse „Rheinost“. 11463

Ca. 300 cbm

**Ostreine Eschen (Nahholz)**

abzugeben. Sofort lieferbar. 13157

Kaszubowski, Damaslawef.

**Säge-Feilen**  
und  
**Dutzend-Feilen**  
extra Qualität

Liefert in jeder gewünschten Menge sofort ab Lager Danzig verzollt:

**Rhein-Ost-Metallwaren** Akt.-  
Ges., Danzig,  
Lastadie 39 b. Telefon 412.

Telegrammadresse „Rheinost“. 11464

Wir suchen leistungsfähige Lieferanten für:

**Breßstroh und Häufsel**

Wir liefern Lieferung und kaufen ständig:  
Weizen, Roggen, Gerste, Erbsen, Hafer,  
Weizschalen, Wiesen und alle Saaten usc.

**Bigalke & Gerth, G. m. b. H.**  
Danzig-Langfuhr,  
Haupstrasse 130. Tel. 6726.

Telegramme: Bigerland-Danziglangfuhr.

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

1288

Protos Stoewer Mathis Derad Triumph Zündapp

## Die besten Qualitäts-Automobile

Hervorragende Konstruktionen solider Bauart unter Verwendung edler Materials. — Musterstücke bester Werkmanns-Arbeit. Vollkommene Ausstattung, sechsfache Bereifung, elektrische Bosch-Apparatur. — Keine Blech-Karosserien.



## Die günstigsten Preise

Infolge bedeutender Abschlüsse Lieferung zu Vorzugs-Festpreisen. Unverbindliche Preisofferte bereitwilligst. Konkurrenzfähig, selbst gegen billige Massenfabrikate.

## Die rassigen Motorräder

für Jedermann, zuverlässig und billig im Betriebe. — Gleich gut für Sport und Beruf.

Telefon Nr. 1602.

**Motorfahrzeugfabrik STADIE, Bydgoszcz ul. Gdańska 150.**

Protos

Stoewer

Mathis

Derad

Triumph

Zündapp

## Die kulantesten Bedingungen

Sofort lieferbar. — Zielgewährung. Vorführung bereitwilligst.

11016



Wir empfehlen zur Herbstbestellung:

Drillmaschinen,

1½ m bis 3 m Spurbr.

Ventzki-Pflüge,

Eggen und

Kultivatoren,

Großes Lager in:

Breitdreschmaschinen Jähne Orig., Walbet etc.

Gradstrohdreschmaschinen mit Unterkorb

Reinigungs- u. Häckselmaschinen, Obstpressen

Schrotmühlen Veraklit, Kartoffelgräber

System Harder, Ventzki u. Stern, Kartoffeldämpfer

Rübenschneider, Torfstechmaschinen,

Spezialität: Erstklassige Milch-Separatoren.

Reparaturwerkst. f. Dampfdreschsätze

u. andere landw. Maschinen.

Tüchtige Monteure.

Ersatzteile aller Art.

11302

**Gebrüder Ramme, Bydgoszcz**

Sw. Trójcy 14 b. — Telefon 79.

## Aug. Floret, Leder-Handlung,

ulica Tejwicza 14.

Telefon 1830

### Große Auswahl in

Oberleder und Söhlleder, Croupons, Ausschnitten, Spalten, braun, schwarz und genarbt, für Pantoffelmacher.

11291

Sattlerleder, Riemenroupons, Geschirrbeschlägen in Argentau und Tombal, Sattler-Bedarfsartikeln.

Kunstmöbelleder, Sprungfedern u. Polstermaterial.

### Offeriere:

## Schrotmühlen

für Kräfte und Göpelantrieb,

Häckselmaschinen, Reinigungsmaschinen, Kartoffelsortierer, Zeatrisungen u. sämtliche Ersatzteile.

Reparaturwerkstatt für sämtliche Maschinen.

Installationsarbeiten, Badeeinrichtungen, Brunnenbau führt aus

13116

**A. Robis, Sw. Trójcy 12.**

Telefon 266.

## Kulti-vatoren



Drillmaschinen, Dämpfer Original Ventzki, Dresch- und Reinigungs-Maschinen, Kartoffelausgräber, Häckselmaschinen

und alle übrigen

Landmaschinen und Geräte empfiehlt ab Lager

11290

**J. Szymczak, Bydgoszcz**

Telefon 11-22.

Reparatur-Werkstätten stehen zur gefl. Verfügung.

## Alt-Eisen

kauft jeden Posten, auch in gemischten Waggonladungen

**H. Schellong,**

Tel. 1250 Dostawa surowców dla hut i odlewni, Tel. 1250.

Bydgoszcz-Okole, Berlińska 11-12. Tel.-Adr. Schellong, Bydgoszcz.

## Hüttenofen u. Steinfohlen

aus besten oberösterreichischen Gruben

für Industrie, Landwirtschaft u. Haushalt  
offeriert zu günstigsten Bedingungen, bei direkter Grubenverladung,  
besw. ab Station Bydgoszcz.

11292

**Gottlieb Bohm,**

Bydgoszcz-Okole, ul. Berlińska 11/12. Telefon 1744.

Spezial-Haus  
für sämtliche Tischlerei- und  
Sarg-Bedarfs-Artikel.  
Fabrikflager in Stühlen.

**S. Szulc, Bydgoszcz,**

Tel. 840. Dworcowa 22/23. Tel. 840.

Katalog auf Wunsch gratis und franco.

**Eisen-  
konstruktionen**

wie  
diebstichere Vergrößerungen, Zier-  
und Grabgitter nach eigenen und ge-  
gebenen Entwürfen, Schmiedeeiserne  
Fenster.

**Autogene Schweißerei**

ieglicher Metalle.

Willy Templin, Schlossermeister,  
Eisenkonstruktionswerkstätte, Kunst-,  
Bau- und Maschinenschlosserei,

Bydgoszcz, Sw. Trójcy 19.

— Telefon 1386. — 10313

Weihnachtsgeschenk  
in Prima  
**Solinger Stahlwaren**

Reichhaltige Auswahl

in Rasiermessern

empfiehlt zu soliden Preisen

Kurt Teste, Posenerplatz 3

Kunsthohlschleiferei u. mechanische

Präzisions-Werkstatt.

**Treib-  
riemen**

aus Kamelhaar  
empfiehlt Fabrikflager

**Hurtownia Powróźniczo,**

Poznań, Wielkie Garbary 34.

Telefon 18-12. — Telefon 18-12.

Schöppers Original  
transportable  
**Kachel-  
Ofen**

Beste und billigste Zimmer-  
Beheizung. Diese Ofen sind  
fertig montiert. — Versand  
überall hin, auch per Bahn.

**Schöpper, Bydgoszcz, Zduny 5.**

**Reparaturen**  
an  
Elektromotoren  
Dynamomaschinen

führen aus

**A. Gaertig i Sp., T. d. o. p.,**

Poznań,

Oddział Pracowni Elektromechanicznej

ul. Półwiejska 35. Telefon 3784.

## Gebr. Schlieper

Baustoff-Großhandlung,

Bydgoszcz, ulica Gdańska 99.

Telefon 306 und 361.

11304

## Zuckerüben- Lieferanten!!!

Zuckerlieferer stellen wir seinen

Dessert-Wein a. Johannisbeeren

her. Anfragen sind zu richten an

Waldschloß Waltherberg in Komorowo

Post Oficjal Noteć.

11330